

# Эффективное включение беженцев

Основанные на участии подходы для специалистов-практиков на местном уровне



# 1 | РУКОВОДСТВО

# ВЫРАЖЕНИЕ ПРИЗНАТЕЛЬНОСТИ

Над этим Руководством работали:

Кармин Конте из Группы по миграционной политике, при поддержке Александра Вольфхардта из Группы по миграционной политике; под техническим руководством многофункциональной группы УВКБ ООН и с задействованием участников полевых испытаний и проверки в семи странах Европы.

Особая благодарность национальным координаторам в Болгарии, Финляндии, Греции, Италии, Мальте, Польше и Сербии:

Бистра Иванова (Multi Kulti Collective)

Сари Ванханен (Миграционный институт Финляндии)

Константинос Влахопулос (Греческий фонд европейской и внешней политики — LIAMEP) Гайя Тесторе (независимый исследователь и консультант)

Жан-Пьер Гаучи, Бетани Уилкс и Соня Маркантонио (Фонд «Люди за перемены») Рената Стефаньска (Центр миграционных исследований, Варшавский университет)

Гордана Груичич и Владимир Петрониевич (Группа 484)

## КОЛОФОН

Фотографии:

© УВКБ ООН/Уилл Суонсон

© УВКБ ООН/Эндрю МакКоннелл

Shutterstock

Дизайн: dagmarvanschaik.nl

# СОДЕРЖАНИЕ

|  |           |
|--|-----------|
| <b>1. ПРЕДИСЛОВИЕ</b>  | <b>5</b>  |
| <b>2. ВВЕДЕНИЕ</b>   | <b>5</b>  |
| <b>3. СТРУКТУРА ИНСТРУМЕНТАРИЯ</b>   | <b>6</b>  |
| <b>4. КАК РАБОТАЕТ ЭТОТ ИНСТРУМЕНТАРИЙ?</b>  | <b>8</b>  |
| <b>5. КАКОВЫ КЛЮЧЕВЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ КОМПЛЕКСНОГО ПОДХОДА К ИНТЕГРАЦИИ И ВКЛЮЧЕНИЮ?</b>   | <b>10</b> |
| 5.1 Наличие ясности в отношении необходимой беженцам поддержки —<br>постоянно оценивайте потребности, помните о барьерах для доступа и адаптируйте услуги на основе регулярной оценки                          |           |
| 5.2 Обеспечение поддержки, удовлетворяющей потребности всех, —<br>сделайте свои услуги общедоступными, чтобы неоднородные группы пользовались равным доступом и индивидуальной поддержкой равнозначного уровня |           |
| 5.3 Создание услуг на долгосрочную перспективу —<br>утвердите долгосрочную перспективу включения после этапа приема и ранней интеграции  |           |
| 5.4 Работа не только для людей, но и вместе с ними —<br>привлекайте бенефициаров к планированию, реализации и оценке и цените их отзывы  |           |
| 5.5 Вовлечение местных общин и поддержка волонтерства —<br>мобилизуйте ресурсы принимающего общества и способствуйте укреплению доверия и положительной идентификации  |           |
| 5.6 Стремление к комплексной поддержке интеграции и включения —<br>поддерживайте контакт и координируйте свои действия с другими поставщиками услуг, заполняйте пробелы в системе                              |           |
| <b>6. ОБЩИЙ КОНТРОЛЬНЫЙ СПИСОК</b>   | <b>64</b> |
| <b>7. ПОКАЗАТЕЛИ ДЛЯ ОЦЕНКИ КАЧЕСТВА ПРАКТИК ПО ИНТЕГРАЦИИ</b>   | <b>66</b> |
| <b>8. ГЛОССАРИЙ</b>  | <b>70</b> |
| <b>9. БЛАГОДАРНОСТИ</b>  | <b>72</b> |

# 1. ПРЕДИСЛОВИЕ

Для эффективной интеграции и включения беженцев в общество значение имеет то, что происходит на местном уровне.

О том, что города являются инкубаторами инноваций и передовой практики в сфере поддержки защиты беженцев, свидетельствуют их обязательства выполнять Глобальный договор о беженцах. Действительно, куда именно переезжают беженцы и как они становятся частью принимающих общин, зависит от видения, сотрудничества и подхода мэров, муниципалитетов и местных групп. Местные власти часто проявляют великодушную солидарность с беженцами и мигрантами, «окутывая» их и признавая их богатый и разнообразный вклад. Местные общины также могут проявлять сострадание в отношении пережитого преследования, потерь и культурного отчуждения лиц, перемещенных в результате конфликтов и кровопролития.



Это руководство было разработано совместно с Группой по миграционной политике и призвано дать практические рекомендации местным субъектам, а также дополнительно вдохновить их заниматься включением беженцев.

Наша цель состояла в том, чтобы создать инструментарий, основанный на практическом опыте муниципальных органов власти и местных субъектов в воплощении национальной политики в таких решениях, как обеспечение надлежащим жильем, доступ к документации и социально-экономическая интеграция. Эти решения работают лучше всего, когда беженцы полностью вовлечены в их разработку и создание. Беженцы приносят с собой множество навыков и опыта, а также готовность внести свой вклад в жизнь своих новых общин. Мы знаем, что участие беженцев в принятии решений помогает укрепить уверенность в осуществлении основных прав и укрепить чувство принадлежности и доверия к принимающим общинам. Подходы, основанные на участии, ведут к более разумной политике и более эффективным программам. Тем не менее, управление эффективным участием неоднородных групп может быть сложной задачей, особенно с точки зрения удовлетворения потребностей беженцев при разработке проекта. Цель этого инструмента — помочь местным властям в этом.

Инструментарий основан на многолетнем опыте и исследованиях УВКБ ООН и наших партнеров в использовании подходов, основанных на участии. Тем не менее, этот инструментарий имеет ряд отличий. В нем прямо говорится о конкретных проблемах мэров, городских властей и местных поставщиков услуг, связанных с приемом и включением беженцев и мигрантов. Мы использовали доступный язык и рассказали о передовой практике, чтобы вдохновить на инновации и творчество. Мы также разработали показатели для измерения прогресса, оценки воздействия и корректировки курса, если это будет необходимо.

Этот инструмент был создан в сотрудничестве с местными властями, поставщиками услуг, организациями гражданского общества и беженцами по всей Европе. Он прошел полевые испытания в нескольких странах и контекстах, и в него соответствующим образом вносились изменения. Нас воодушевлял энтузиазм и интерес к этому инструменту, который, как мы надеемся, будет полезен специалистам-практикам во всем мире. Мы также надеемся, что он станет «живым» руководством, и призываем вас делиться хорошими проектами, опытом и идеями для будущих версий данного инструментария.

Джиллиан Триггс, помощник Верховного комиссара УВКБ ООН по вопросам защиты

## 2. ВВЕДЕНИЕ

Включение новоприбывших просителей убежища, беженцев, мигрантов и лиц без гражданства стало ключевым приоритетом для мэров, муниципальных органов власти, местных гражданских обществ и поставщиков услуг. В то время как национальная политика устанавливает широкую нормативную базу, именно местные органы власти сталкиваются с часто сложной задачей претворения ее в жизнь и поиска практических решений. Глобальный договор о беженцах признал интеграцию и включение общей ответственностью, а местные органы власти, частный сектор и организации на местах стали важнейшими проводниками инноваций и ключевыми партнерами УВКБ ООН. Успех или неудача в достижении эффективного включения или интеграции на местном уровне может повлиять на принятие будущих решений в отношении предоставления убежища, переселения и дополнительных путей решения. Поэтому крайне важно действовать правильно.

Хотя число инициатив по интеграции и включению увеличилось после пика прибытий в 2015–2016 гг., местные субъекты и муниципальные органы власти обладают малым количеством практических рекомендаций относительно того, как их услуги и методы можно адаптировать к конкретной ситуации и потребностям в защите просителей убежища и беженцев, мигрантов и лиц без гражданства. Участие имеет решающее значение для разработки проекта и определения необходимой корректировки курса, но его может быть сложно организовать и поддерживать с течением времени.

Понимание различных потребностей беженцев<sup>1</sup> и мигрантов в зависимости от возраста, пола, культуры, религии, наличия инвалидности или других факторов, а также создание программ для должного реагирования — сложная задача, но она того стоит. Этот инструментарий предназначен для того, чтобы помочь местным заинтересованным сторонам в создании подходов, основанных на участии, в своих городах с учетом многолетнего опыта субъектов гуманитарной деятельности и развития в создании программ, способствующих включению и интеграции в принимающие общины.

Инструментарий также предназначен для того, чтобы помочь специалистам-практикам понять влияние своей работы и определить, какие практические методы можно считать передовой практикой и воспроизводить в различных ситуациях. Понятие «передовая практика» стало ключевым понятием в разработке, финансировании, внедрении, оценке и (международном) продвижении этой практики. Однако что именно представляет собой «передовая практика» интеграции и включения в практическом плане, изучено недостаточно, нет четких критериев, которые можно применить при разработке и реализации нового проекта, чтобы максимизировать его потенциальное воздействие.

---

<sup>1</sup> Для целей настоящего руководства термин «беженец» может означать беженцев, лиц, пользующихся дополнительной защитой, просителей убежища и других лиц, нуждающихся в международной защите, имеющих право на получение описанных услуг.

Сообщество исследователей и ряд международных исследований предоставили основательный обзор на макроуровне с точки зрения благоприятных стандартов интеграции и национальных стратегий, таких как Национальный механизм оценки интеграции (NIEM), основанный на пилотном проекте УВКБ ООН, и Индекс политики интеграции мигрантов. (MIPEX). Однако на микроуровне специалистам по интеграции и финансирующим организациям не хватает практических инструментов для анализа надлежащего курса действий и оценки их потенциальных сильных и слабых сторон в отношении конкретных мер защиты и социальных потребностей беженцев и просителей убежища. Этот инструментарий направлен на устранение указанного пробела.

Он предоставляет пошаговые практические инструменты и коммуникационные материалы для использования местными заинтересованными сторонами с целью разработки, мониторинга, получения отзывов от бенефициаров и оценки используемых методов интеграции и вовлечения.

Инструментарий также рассматривает ключевые критерии для определения передовой практики в области интеграции и включения. В каждой главе этого руководства передовая практика будет представлена в соответствии с определенными наборами критериев и факторами успеха, а также потенциалом, который может быть перенесен полностью или частично в другие национальные и местные условия или использован для выбора курса политики интеграции.



# 3. СТРУКТУРА ИНСТРУМЕНТАРИЯ

Инструментарий по интеграции основан на лучших доступных исследованиях и стандартах со всей Европы, в том числе предоставленных местными органами власти, международными организациями, НПО, академическими кругами и отдельными специалистами-практиками. Инструментарий состоит из версии **руководства** для печати, **интерактивной онлайн-версии** руководства, шкалы оценки, **анимационного пояснительного видеоролика**, а также **1-минутного рекламного видеоролика**.

1

## ВЕРСИЯ РУКОВОДСТВА ДЛЯ ПЕЧАТИ

**Руководство** призвано охватить концептуальную часть инструментария и содержит текстовые и мультимедийные материалы. В нем содержатся четкие и продуманные рекомендации для поставщиков услуг и местных органов власти по применению комплексного подхода к интеграции беженцев, структурированного по шести ключевым направлениям. Цель руководства состоит в том, чтобы помочь специалистам-практикам успешно предоставлять услуги благодаря доступу к передовому опыту и методам эффективного включения.

4

## АНИМАЦИОННЫЙ ПОЯСНИТЕЛЬНЫЙ ВИДЕОРОЛИК

**Анимационный пояснительный видеоролик** предлагает специалистам-практикам дополнительный способ ознакомиться с основными понятиями руководства. Однако следует отметить, что пояснительный видеоролик не заменяет руководство, но направлен на подкрепление основных тем, которые рассматриваются в его тексте..

2

## ИНТЕРАКТИВНАЯ ОНЛАЙН-ВЕРСИЯ РУКОВОДСТВА

**Интерактивная онлайн-версия руководства** не только предоставляет специалистам-практикам более удобную для пользователя версию руководства, но также предлагает возможность заполнять контрольные списки для самооценки и делать заметки в конце каждой главы. Эти контрольные списки и заметки затем автоматически обобщаются в конце руководства, что позволяет специалистам-практикам увидеть свое собственное краткое изложение.

3

## ШКАЛА ОЦЕНКИ

В Интернете доступна шкала оценки, которая помогает специалистам-практикам определить передовой опыт интеграции путем применения удобной для пользователя системы оценки.

5

## РЕКЛАМНЫЙ ВИДЕОРОЛИК


**1-минутный рекламный видеоролик** направлен на повышение осведомленности о наборе инструментов, а также дает специалистам-практикам первоначальное концептуальное представление о его целях и задачах.



Инструментарий первоначально был протестирован в семи пилотных странах (**Болгарии, Италии, Финляндии, Греции, Мальте, Польше и Сербии**) и опирается на самоанализ и отзывы основных заинтересованных сторон интеграции.<sup>1</sup> Этот процесс также нацелен на создание стабильных сетей специалистов-практиков и организаций в каждой из стран, которые полностью понимают и интегрируют инструментарий в свои программы. Цель этой методологии состоит в том, чтобы после первоначального «этапа тестирования» в семи пилотных странах обеспечить широкое применение инструментария во всем Европейском регионе, а также во всем мире.

---

<sup>1</sup> Бистра Иванова (Multi Kulti Collective); Гайя Тесторе (исследователь и консультант); Сари Ванханен (Миграционный институт Финляндии); Жан-Пьер Гаучи (Фонд «Люди за перемены»); Рената Стефаньска (Центр миграционных исследований Варшавского университета); Владимир Петрониевич (Группа 484); Константинос Влахопулос (Греческий фонд европейской и внешней политики — ELIAMEP)



**«Беженцев необходимо, прежде всего, выслушать в отношении их потребностей и ожиданий, в отношении разработки мер для них и на этапе оценки»**

**НАЦИОНАЛЬНЫЙ ПАРТНЕР УВКБ ООН И MRG**

## 4. КАК РАБОТАЕТ ЭТОТ ИНСТРУМЕНТАРИЙ?

Для обеспечения комплексного подхода к интеграции и включению **заинтересованным сторонам интеграции беженцев предлагается использовать при разработке, адаптации и оценке своей практики весь инструментарий.** Даже если некоторые форматы неприменимы к их проектам и направлениям работы, они могут сосредоточиться на тех ключевых аспектах инструментария, которые имеют отношение и решающее значение для предоставления их услуг беженцам.

С этой целью в инструментарий включены **практические контрольные списки, примеры передовой практики и пошаговые вопросы,** которые можно использовать при разработке или оценке новых мер, связанные с существующими примерами передовой практики в области социально-экономической интеграции, эффективного доступа к правам и культурной интеграции. В то же время инструментарий может служить инструментом вовлечения и распространения среди местных общин, работающих над интеграцией и включением.

Контрольные списки:

- **предоставят практическое руководство** по интеграции и включению беженцев в конце каждой главы;
- **позволят сотрудникам распознавать соответствующие потребности** и возможности и лучше **взаимодействовать с беженцами** в своей деятельности;
- **помогут адаптировать услуги к потребностям и потенциалу беженцев** и соответствующим образом реализовать существующие и новые проекты;
- **помогут оценить, продвигается ли реализация передовых практик в нужном направлении;**
  - если практика соответствует всем пунктам контрольного списка, это означает, что организация полностью использует комплексный подход к интеграции и включению в соответствующей ключевой области;
  - если практика не соответствует некоторым пунктам контрольного списка, это означает, что организации все еще необходимо улучшить модель или способ предоставления услуг беженцам;
  - если практика не соответствует ни одному из пунктов контрольного списка, организации необходимо глубоко проанализировать свои услуги и включить рекомендации инструментария в разработку и реализацию своих услуг.

**Передовая практика,** включенная в инструментарий, определяется в соответствии с ключевыми критериями в каждой главе и пятью ключевыми общими показателями (см. полный список на стр. 68):

- **инклюзивность и участие;**
- **актуальность и взаимодополняемость;**
- **эффективность;**
- **устойчивость;**
- **партнерство и сотрудничество.**

**Контрольные списки для самооценки** можно найти в онлайн-версии руководства для поддержки поставщиков услуг при оценке и отслеживании практики, а также они:

- помогут специалистам-практикам оценить свои услуги;
- помогут определить пробелы и возможности для улучшения в предоставлении услуг при оценке и отслеживании практики, а также они;
- предоставят специалистам-практикам возможность проанализировать существующие и новые практики и регулярно отслеживать их;
- поддержать обсуждение и обмен мнениями с другими заинтересованными сторонами для укрепления стратегий интеграции и включения.

Интерактивная **шкала оценки** предложит местным субъектам четкие критерии для определения передовой практики и легкодоступный инструмент для быстрой оценки практики интеграции и включения с помощью системы баллов.

### **ДЛЯ КОГО ПРЕДНАЗНАЧЕН ЭТОТ ИНСТРУМЕНТАРИЙ?**

Этот инструментарий предназначен для:

- **государственных органов и служб на национальном и местном уровне;**
- **организаций гражданского общества, включая организации, возглавляемые беженцами;**
- **религиозных организаций;**
- **образовательных учреждений;**
- **представителей бизнеса.**

Инструментарий призван объединить и провести комплексное обсуждение проблемы интеграции, а также укрепить сообщества практиков. Он применяется как на уровне организаций, так и на уровне специалистов-практиков, предоставляющих услуги беженцам, которые должны иметь возможность воспользоваться инструментарием, чтобы оценить и улучшить свою организационную культуру и структуру.

### **ДЛЯ ЧЕГО ПРЕДНАЗНАЧЕН ЭТОТ ИНСТРУМЕНТАРИЙ?**

- Самооценка: заинтересованные стороны по вопросам интеграции беженцев могут применять этот инструментарий для совершенствования анализа своей работы, а затем сообщать и обсуждать основные результаты в закрытом (в пределах команды) или открытом формате (со своими партнерами и заинтересованными сторонами, включая самих беженцев). Им рекомендуется применять и использовать этот инструментарий при оказании всех соответствующих услуг и выполнении работ, за которые они отвечают (как поставщики услуг) или финансируют (как спонсоры/субподрядчики). Для этого частью инструментария является удобное для пользователя руководство, в котором объясняется каждый из этих шагов и приводятся примеры использования и воздействия этого подхода.
- Саморефлексия и самосовершенствование: при использовании этого инструментария заинтересованные стороны на местах могут взглянуть на свою работу «новыми глазами», чтобы определить, что уже функционирует хорошо, а что в предоставлении своих услуг беженцам можно улучшить. Они также могут планировать новые виды деятельности и разрабатывать предложения по проектам, предусматривающие комплексный подход к интеграции и включению в областях, имеющих отношение к их организации. Для этого в инструментарии представлены примеры передовой практики, которые могут вдохновить на будущую работу и проекты заинтересованные стороны по вопросам интеграции и включения беженцев, а также приводятся ссылки на вспомогательные ресурсы для получения дополнительной информации по оговоренным темам и практикам.



## 5. КАКОВЫ КЛЮЧЕВЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ КОМПЛЕКСНОГО ПОДХОДА К ИНТЕГРАЦИИ И ВКЛЮЧЕНИЮ?

Интеграция беженцев — это динамичный и сложный двусторонний процесс, который зависит от потребностей и способностей каждого человека и каждой местной общины.<sup>2</sup> Это требует усилий со стороны как принимающего общества, государственных и частных учреждений, которые принимают беженцев и удовлетворяют их потребности, так и со стороны самих беженцев, которым необходимо адаптироваться к новой среде, не отказываясь от своей культурной самобытности. Когда беженцы чувствуют себя в безопасности, уверенно, ощущают гостеприимство, они могут вкладывать усилия в свою новую страну проживания и вносить ценный вклад в жизнь общества. Адекватная поддержка, мотивация, знакомство с местной культурой и принятие новой социальной среды могут принести большую взаимную пользу.

---

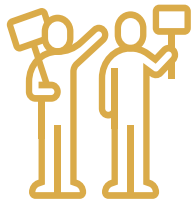
<sup>2</sup>Исполнительный комитет УВКБ ООН, Заключение о местной интеграции № 104: <https://www.unhcr.org/excom/exconc/4357a91b2/conclusion-local-integration.html>

В соответствии с успешной и всеобъемлющей моделью интеграции для успеха предоставляемых беженцам услуг важное значение имеют шесть ключевых аспектов:



### **1. НАЛИЧИЕ ЯСНОСТИ В ОТНОШЕНИИ НЕОБХОДИМОЙ БЕЖЕНЦАМ ПОДДЕРЖКИ**

Постоянно оценивайте потребности, помните о барьерах для доступа и адаптируйте услуги на основе отзывов и регулярной оценки.



### **2. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПОДДЕРЖКИ, УДОВЛЕТВОРЯЮЩЕЙ ПОТРЕБНОСТИ ВСЕХ**

Сделайте свои услуги общедоступными, чтобы неоднородные группы пользовались равным доступом и индивидуальной поддержкой.



### **3. СОЗДАНИЕ УСЛУГ НА ДОЛГОСРОЧНУЮ ПЕРСПЕКТИВУ**

Утвердите долгосрочную перспективу включения после этапа приема и ранней интеграции.



### **4. РАБОТА НЕ ТОЛЬКО ДЛЯ ЛЮДЕЙ, НО И ВМЕСТЕ С НИМИ**

Привлекайте беженцев к планированию, реализации и оценке, цените их отзывы и поддерживайте их осведомленность.



### **5. ВОВЛЕЧЕНИЕ МЕСТНЫХ ОБЩИН И ПОДДЕРЖКА ВОЛОНТЕРСТВА**

Мобилизуйте ресурсы принимающего общества и способствуйте укреплению доверия и положительной идентификации.



### **6. СТРЕМЛЕНИЕ К КОМПЛЕКСНОЙ ПОДДЕРЖКЕ ИНТЕГРАЦИИ И ВКЛЮЧЕНИЯ**

Поддерживайте контакты и координируйте свои действия с другими поставщиками, заполняйте пробелы в системе.

## 5.1. НАЛИЧИЕ ЯСНОСТИ В ОТНОШЕНИИ НЕОБХОДИМОЙ БЕЖЕНЦАМ ПОДДЕРЖКИ

Постоянно оценивайте потребности, помните о барьерах для доступа и адаптируйте услуги на основе регулярной оценки

Внимание к навыкам, способностям и потребностям беженцев имеет решающее значение для их эффективной интеграции в общество. Этот аспект обязателен с самых ранних этапов концептуализации и планирования всей деятельности и услуг до их окончательной реализации и оценки. Услуги по интеграции должны быть нацелены на поддержку беженцев путем их обеспечения инструментами и подготовки к решению проблем, с которыми они сталкиваются, избеганию рискованного поведения, чтобы преодолеть стрессовые ситуации и использовать возможности, ведущие к долговременным решениям.

Поставщики услуг и местные органы власти должны комплексно подходить к разработке, внедрению и дальнейшему развитию своих мер поддержки, а также должны способствовать возможностям беженцев успешно участвовать в программах и пользоваться услугами. Их конечная цель — предоставить беженцам возможность стать активной частью социальной среды и получить независимый доступ к экономическим и социальным ресурсам.



### ПРЕИМУЩЕСТВА НАЛИЧИЯ ЯСНОСТИ В ОТНОШЕНИИ НЕОБХОДИМОЙ ПОДДЕРЖКИ

- Социальная и экономическая способность беженцев самостоятельно, самодостаточно и с достоинством удовлетворять свои основные потребности.
- Более точное понимание интеграционных потребностей, способностей, проблем и возможностей беженцев.
- Хорошо адаптированные услуги и стратегии для конкретных потребностей беженцев.
- Поощрение способности беженцев предотвращать трудности, справляться с ними и восстанавливаться после них.
- Уязвимость беженцев и их зависимость от гуманитарной и внешней помощи уменьшается.

## ФАКТОРЫ УСПЕХА: КРИТЕРИИ ВНЕДРЕНИЯ ПЕРЕДОВОЙ ПРАКТИКИ



**Постоянно оценивайте потребности.** Основывайте предоставление услуг на регулярной и всесторонней оценке потребностей и проблем; регулярно пересматривайте и адаптируйте меры с учетом изменившихся обстоятельств.



**Оценка потребностей из нескольких источников.** Оцените потребности беженцев на основе всех соответствующих доступных данных и нескольких источников информации.



**Услуги без барьеров.** Разрабатывайте услуги, свободные от языковых барьеров и обременительных административных требований.



**Легкодоступная целевая информация.** Обеспечьте беспрепятственный доступ к своим услугам и предоставьте четкую информацию о том, как получить помощь.



**Индивидуализированная поддержка, прокладывающая путь к долгосрочному включению.** Индивидуализированная поддержка, прокладывающая путь к долгосрочному включению.





## КОНТРОЛЬНЫЙ СПИСОК ПО НАЛИЧИЮ ЯСНОСТИ В ОТНОШЕНИИ НЕОБХОДИМОЙ ПОДДЕРЖКИ

Представленный ниже контрольный список предлагает подробный пошаговый процесс, который поможет организациям запланировать и определить все задачи, которые необходимо выполнить, чтобы иметь ясность в отношении поддержки, в которой нуждаются беженцы.



Для того чтобы спланировать свои интеграционные стратегии и предоставляемые услуги, **проанализируйте всю соответствующую доступную информацию** о конкретной ситуации беженцев, в том числе в ходе бесед с беженцами (см. ключевую область 4 для получения более подробной информации), и оцените тенденции в отношении результатов интеграции для беженцев.



**Определите существующие потребности в интеграции, а также новые потенциальные проблемы**, связанные с внедрением ваших услуг. Например, пандемия COVID-19 создала новые проблемные ситуации как для обычных поставщиков услуг, так и для беженцев (например, проблемы с дистанционным обучением на интеграционных тренингах из-за отсутствия навыков владения информационными технологиями).



**Адаптируйте услуги, планы и стратегии в ответ на выявление новых интеграционных потребностей и вызовов.** Интересуйтесь мнением беженцев и способствуйте созданию атмосферы открытости и хороших отношений для оценки новых и часто скрытых интеграционных потребностей (см. ключевую область 4.4 для более подробной информации).



**Выясните причины проблем интеграции** и устраните дискриминацию и препятствия, чтобы лучше работать в будущем. Проблемы могут быть связаны с практикой местных общин, укоренившейся предвзятостью или структурными барьерами.



**Подумайте, как поддержать способность беженцев удовлетворять свои интеграционные потребности и получить доступ к возможностям социально-экономического включения.** Беженцы и их общины обладают навыками и возможностями, на которые можно опираться. Хорошо понимая эти возможности, можно понять, как лучше всего их использовать и укреплять.





---

**Предоставьте возможность подавать жалобы и предоставлять отзывы** о вашей деятельности путем создания независимых механизмов обратной связи (например, анонимная письменная обратная связь через легкодоступные ящики в пунктах распределения, офисах, медицинских центрах, школах и т. д.).



---

Не забывайте о **доступности своих услуг** и потенциальных **препятствиях**, с которыми беженцы могут столкнуться, когда пытаются получить к ним доступ.



---

**Приспосабливайтесь к религиозному разнообразию и устраняйте языковые и культурные барьеры**, которые могут препятствовать доступу к вашим услугам; например, предоставляйте многоязычные материалы в различных форматах или услуги устного перевода для поддержки консультативных услуг и услуг по профорientации.



---

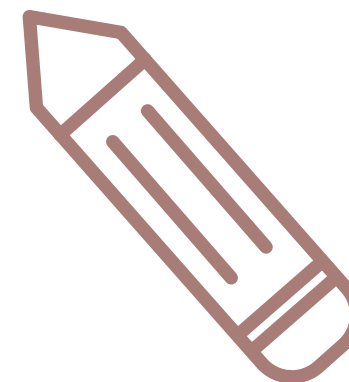
**Устраните обременительные требования к документации** для получения доступа к вашим услугам, вытекающие из правил и условий, которым не могут соответствовать новоприбывшие.



---

**Выступайте в роли «моста» и регулярно делитесь информацией**, чтобы беженцы не оставались в одиночестве без соответствующих знаний о ваших услугах.

---



## ПРИМЕРЫ ПЕРЕДОВОЙ ПРАКТИКИ ДЛЯ ОБЛЕГЧЕНИЯ ДОСТУПА БЕЖЕНЦЕВ К УСЛУГАМ



### ИНДИВИДУАЛИЗИРОВАННАЯ ПОДДЕРЖКА, ПРОКЛАДЫВАЮЩАЯ ПУТЬ К ДОЛГОСРОЧНОМУ ВКЛЮЧЕНИЮ

В Финляндии для новоприбывших в принимающем муниципалитете организуют «переходные» встречи из специального обслуживания в обычное. Это означает, что через определенный период времени (3 года), в течение которого беженцев поддерживали специальные службы, проводится «переходная» встреча, на которой ключевая информация о положении беженцев (т. е. о наличии конкретных потребностей и т. д.) доводится до сведения соответствующих органов, чтобы на данном этапе не было необходимости собирать ее снова. Цель состоит в том, чтобы избежать продолжения «специального обслуживания» после первоначального периода интенсивной или специализированной работы. Идея этой практики состоит в том, чтобы поддержать беженцев и подготовить их тому, чтобы они стали обычными жителями муниципалитета, как и другие граждане Финляндии, путем создания безопасной и надежной среды и сообщества, которое их принимает, чтобы они могли вести нормальную жизнь.

В Польше Центры помощи семьям в Люблине являются одними из самых успешных учреждений местного самоуправления по интеграции беженцев, которые регулярно пользуются средствами ЕС. Беженцы могут арендовать три принадлежащие городу квартиры в рамках городской схемы дотационного жилья Муниципального центра помощи семьям в Люблине на общий срок 24 месяца.

Дотационное жилье может помочь иностранцам в особо трудных ситуациях и подготовить их к построению самостоятельной жизни в местной общине.

В Турции муниципалитет Стамбульской агломерации (ИММ) придерживается подхода к предоставлению услуг, который нацелен на включение беженцев в различные услуги, включая, помимо прочего, социальные услуги, средства к существованию, расширение прав и возможностей, а также участие. Центр расширения прав и возможностей женщин, дома культуры и детские сады, а также центры дневного ухода Yuvamız Istanbul («Стамбул — наш дом») предоставляют услуги беженцам и членам принимающей общины. Также беженцы могут воспользоваться услугами центров профессиональной подготовки и бюро по трудоустройству ИММ. УВКБ ООН также оказало поддержку проекту ISMEK (Курсы художественной и профессиональной подготовки муниципалитета Стамбульской агломерации) с оцифровкой курсов в рамках мер по борьбе с пандемией. Центр профессионального обучения ISMEK ориентирован на беженцев и предлагает несколько модулей автономного обучения на арабском языке, включая турецкий язык для иностранцев, информационные технологии и социальное единство. Кроме того, при городском совете Стамбула платформа гражданского участия в рамках ИММ создает рабочую группу по делам беженцев, с которой беженцы могут делиться своими предложениями и оставлять отзывы для ИММ.



### ПОСТОЯННО ОЦЕНИВАЙТЕ ПОТРЕБНОСТИ

В Болгарии работает предприятие «Люди в цикле» (Humans in the Loop, HITL) — отмеченное наградами социальное предприятие, основанное в 2017 году с целью расширения возможностей сообществ, пострадавших от конфликтов, посредством обучения и трудоустройства в IT-индустрии. HITL очень активно работает в области оценки потребностей и обстоятельств бенефициаров. HITL определяет потенциальные потребности и проблемы посредством непрерывной оценки, которая проводится ежеквартально. Например, HITL опрашивает бенефициаров об условиях работы, личных поездках и опыте участия в программах обучения/повышения квалификации, а также программах трудоустройства.

HITL использует опросы и простые анкеты, которые помогают анализировать обратную связь и любые личные проблемы, с которыми они сталкиваются, не раскрывая свою личность. Эти опросы позже анализируются

отделом социального воздействия, который обсуждает все вопросы, возникающие у бенефициаров, с ответственным лицом или отделом.

В Греции Агентство развития Кардицы (ANKA) реализует программы и проекты в сельских и городских зонах района Кардица. Агентство высоко ценит отзывы беженцев. Например, ANKA организовало фокус-группы с представителями общин беженцев, проживающих в городе Кардица.

Целью фокус-групп является сбор отзывов о деятельности, задачах/проектах ANKA, вовлечение сообществ беженцев и мигрантов в процесс принятия решений и выслушивание их мнений.

В Польше Ассоциация «За Землю» представляет собой небольшую общественную организацию, занимающуюся интеграцией беженцев в одном из центров для беженцев в Польше. Они консультируются с беженцами по поводу всех своих действий, а также часто проводят мероприятия в ответ на обращения беженцев, например, с просьбой о встрече с диетологом, об обучении езде на велосипеде, о сборе денег на покупку очков или компьютеров для детей (необходимых для школьного обучения во время пандемии COVID-19).the Covid-19 pandemic).



## EASY-TO-FIND AND TARGETED INFORMATION

В Болгарии работает Ассоциация развития Софии (SDA) — муниципальный фонд, который в сентябре 2021 года открыл первое в Софии Бюро информации и услуг для граждан третьих стран. Это физическое пространство в центре Софии, предназначенное для непосредственного предоставления информационных и интеграционных услуг мигрантам и беженцам, проживающим в Софии. Бюро представляет собой совместную инициативу SDA, муниципалитета Софии, УВКБ ООН, Общества Красного Креста Болгарии и 13 НПО, которые активно работают в сфере интеграции беженцев и мигрантов. Одной из целей Бюро является обеспечение равного и легкого доступа к предлагаемым услугам для всех неоднородных групп и поддержка их на местном уровне. Все партнеры предоставляют беженцам и мигрантам удобные для чтения листовки на различных языках, таких как английский, арабский, фарси, пушту и т. д. Кроме того, будет доступен веб-сайт, на котором будут публично перечислены услуги Бюро, а соответствующая информация будет регулярно распространяться через социальные сети. Бюро работает в рамках проекта, финансируемого ЕС, а SDA подписала дополнительное 4-летнее партнерское соглашение с муниципалитетом Софии, чтобы гарантировать устойчивость проекта сверх текущего финансирования.

В Польше благодаря Кризисной информационной линии для иммигрантов они могут оперативно получить информацию по телефону или электронной почте о том, как получить доступ к службам помощи в Гданьске. Информация доступна на нескольких языках. Горячая линия была



## УСЛУГИ БЕЗ БАРЬЕРОВ

Финский город Хямеенлинна предоставляет информацию о практиках, правилах и услугах для иммигрантов, проживающих в городе и на всей территории Финляндии, через веб-сайт MyIntegration.fi. Материалы веб-сайта предоставляются параллельно на финском, английском, арабском, сомалийском и русском языках. Материалы также доступны в аудиоформате, их можно прослушать через ReadSpeaker на финском, английском, арабском и русском языках. Материалы веб-сайта готовят сами иммигранты, которые могут лучше предвидеть потребности различных групп и отвечать на них. Также читатели могут оставлять там отзывы на разных языках. Через блог на веб-сайте можно прочитать материалы, созданные волонтерами и иммигрантами, которые хотят поделиться своим опытом интеграции с другими. Администраторы веб-сайта постоянно поддерживают контакт с местными властями и службами, чтобы обеспечивать актуальность размещенных материалов.

## УЗНАЙТЕ БОЛЬШЕ: ПОЛЕЗНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, ССЫЛКИ

ОЭСР, Совместная работа на местном уровне для интеграции мигрантов и беженцев, (2018 г.), Издательство ОЭСР, Париж.

*В этом отчете говорится о том, что требуется для формирования локального подхода к интеграции посредством согласованных усилий на всех уровнях власти, а также между государственными и негосударственными субъектами. В нем представлен контрольный список из 12 пунктов, инструментарий, который любой город или регион в Европе, ОЭСР или за ее пределами может использовать для работы на разных уровнях власти и с другими местными субъектами в ходе деятельности по содействию более эффективной интеграции мигрантов.*

PandPAS, Схемы работы до и после прибытия для облегчения и предотвращения ксенофобии и радикализации, «Добро пожаловать!» Сборник уже существующей передовой

практики для приема беженцев и первого включения, 2018 г.

*В этом отчете собраны передовые практики интеграции беженцев в рамках проекта PandPAS «Схемы работы до и после прибытия для облегчения включения и предотвращения ксенофобии и радикализации».*

Пилат А. и Потканьска Д., Местное реагирование на кризис с беженцами в Польше. Прием и интеграция, анализ NEM, группа Института общественных дел и миграционной политики, Варшава/ Брюссель, 2017 г.

*Эта публикация определяет и анализирует текущую политику интеграции в отношении просителей убежища и беженцев в Польше с местной точки зрения, а также описывает политику приема, предварительной интеграции и интеграции, программы*

*и мероприятия, осуществляемые как государственным, так и негосударственным сектором.*

УВКБ ООН, Оперативное руководство по подотчетности перед пострадавшими (AAP), 2020 г.

*В этом отчете УВКБ ООН содержится руководство по реализации принципа подотчетности перед пострадавшими (AAP), описываемого как «обязательство преднамеренно и систематически включать выраженные потребности, проблемы, возможности и взгляды подмандатных лиц во всем их разнообразии; и отвечать за наши организационные решения и действия персонала в ходе всех мероприятий и программ по защите, помощи и решениям».*

УВКБ ООН, Инструментарий УВКБ ООН для коллективной оценки деятельности, 2006 г.

*В настоящем инструментарии УВКБ ООН представлена серия шагов, которые необходимо выполнить для проведения коллективной оценки совместно с беженцами или другими подмандатными лицами. Коллективная оценка определяется как «процесс налаживания партнерских отношений с беженцами женского и мужского пола всех возрастов и происхождения путем поощрения результативного участия посредством структурированного диалога».*



## 5.2 ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПОДДЕРЖКИ, УДОВЛЕТВОРЯЮЩЕЙ ПОТРЕБНОСТИ ВСЕХ

Сделайте свои услуги общедоступными, чтобы неоднородные группы пользовались равным доступом и индивидуальной поддержкой равнозначного уровня

Равный доступ к поддержке для неоднородных и уязвимых групп имеет решающее значение на всех этапах предоставления услуг. К уязвимым и неоднородным группам могут относиться, например, беженцы и мигранты, внутренне перемещенные лица и лица без гражданства, дети без сопровождения и разлученные с родителями, жертвы торговли людьми, лица с ограниченными возможностями, представители ЛГБТИК+, пожилые люди, бездомные, женщины из групп риска, лица с психическими и физическими заболеваниями, жители сельской местности и представители меньшинств. Структурное неравенство и (межсекторальная) дискриминация в сочетании с другими индивидуальными условиями могут на практике отрицательно повлиять на их возможности доступа к основным услугам и помощи.

Для обеспечения общедоступности услуги и удовлетворения конкретных потребностей неоднородных групп необходимы дополнительные ресурсы и адресная помощь. С этой целью заинтересованные стороны по вопросам интеграции и включения должны будут предоставить ресурсы и опыт для создания механизмов выявления, проверки и направления лиц с особыми потребностями для обеспечения надлежащих и доступных процессов и процедур.

### ПРЕИМУЩЕСТВА ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПОДДЕРЖКИ, УДОВЛЕТВОРЯЮЩЕЙ ПОТРЕБНОСТИ

- Интеграция уязвимых лиц в различные области и общедоступность интеграционных услуг.
- Беженцы с более высоким риском изоляции получают лучший доступ к рынку труда, программам интеграции, оценке навыков и социальной жизни в принимающей общине.
- Услуги лучше адаптированы к конкретным потребностям уязвимых лиц.
- Созданы многосторонняя стратегия реагирования и команда.
- Преодоление структурных барьеров, дискриминации и стереотипов в отношении различных групп беженцев.
- Предотвращение социальной изоляции и маргинализации беженцев.
- Восстановление чувства собственного достоинства, уверенности в себе, расширение прав и возможностей беженцев.
- Создание сети между уязвимыми лицами, с принимающей общиной и соответствующими учреждениями (например, местными или национальными организациями лиц с ограниченными возможностями).

## ФАКТОРЫ УСПЕХА: КРИТЕРИИ ВНЕДРЕНИЯ ПЕРЕДОВОЙ ПРАКТИКИ



**Безопасность и помощь.** Эффективно и своевременно устраняйте проблемы уязвимости и риск причинения вреда на протяжении всего процесса интеграции.



**Многопрофильные и квалифицированные специалисты.** Убедитесь, что с различными уязвимыми группами беженцев работают квалифицированные специалисты из различных областей.



**Доступность.** Убедитесь, что все ваши услуги и объекты доступны и инклюзивны (отношения, гибкие форматы и отсутствие барьеров в общении), а заинтересованные стороны обучены в отношении вопросов разнообразия.



**Совместное предоставление услуг.** Предоставляйте услуги совместно с местными властями, НПО, медицинскими и социальными службами, чтобы обеспечить уязвимых беженцев специализированными услугами.





## КОНТРОЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПОДДЕРЖКИ, УДОВЛЕТВОРЯЮЩЕЙ ПОТРЕБНОСТИ ВСЕХ

Представленный ниже контрольный список предлагает подробный пошаговый процесс, который поможет организациям предусмотреть и определить все задачи, которые необходимо выполнить, чтобы обеспечить поддержку, удовлетворяющую потребности всех.



**Консультируйтесь с людьми из неоднородных групп и поощряйте их участие в совместной разработке** ваших услуг.



Прилагайте усилия для **выявления, обнаружения, консультаций и последующих действий** с уязвимыми группами.



Убедитесь, что все женщины и мужчины всех возрастов получают **точную, легко читаемую и доступную информацию** о том, как получить доступ к вашим услугам в различных форматах (радио, из уст в уста, информационные буклеты в «легком для чтения» формате, тексты с символами и изображениями, аудиовизуальные материалы для детей-беженцев с ограниченными интеллектуальными возможностями и т. д.).



**Добейтесь сбалансированного и равного представительства** неоднородных групп при подготовке ваших услуг.



**Учитывайте различные потребности, проблемы и ценности** всех неоднородных групп беженцев при разработке и реализации своих услуг.



Создайте **конкретные механизмы, безопасные пространства и форумы** для обеспечения равного доступа и поддержки неоднородных групп; например, можно создать неформальную обстановку, чтобы предоставить женщинам и девочкам безопасное пространство, где они могут высказаться и получить дельный совет, свободно рассказать о своем опыте, проблемах и даже травмах без осуждения.



**Разрабатывайте механизм предоставления своих услуг таким образом, чтобы максимально использовать навыки и способности всех,** включая наиболее уязвимые категории лиц.





---

**Обучайте партнеров, людей, работающих в службах здравоохранения и социального обеспечения**, уделять приоритетное внимание включению уязвимых групп и наращивать свой потенциал для самостоятельной реализации такой деятельности.

---



**Обеспечьте участие в тренингах и семинарах представителей местной общины и сообществ**, таких как молодежные группы, женские организации, организации ЛГБТИК+ и людей с ограниченными возможностями, другие коллективы.

---



**Убедитесь, что поставщики услуг и потенциальные партнеры предоставляют специализированные услуги**, доступные для уязвимых групп; например, предоставляют соответствующее жилье и вспомогательное оборудование, необходимое для мобильности беженцев с ограниченными возможностями.

---



Обеспечьте наличие **гибкости в процессе предоставления услуг** при планировании и реализации проектов, поскольку многие беженцы работают не по обычному рабочему графику, и обеспечьте беженцам адаптированную и неформальную поддержку (например, друзья/наставники, ресурсы/пространство в нерабочее время).

---



При оценке своих услуг **используйте конкретные вопросы о потребностях различных групп** и используйте собранные данные для проведения мероприятий и корректировки предоставления услуг в соответствии с препятствиями, с которыми сталкиваются уязвимые лица.

---



Обеспечьте всем женщинам и мужчинам всех возрастов **возможность комментировать** и высказывать свое мнение относительно предоставляемых услуг.

---



**Повышайте осведомленность и говорите об** особых потребностях людей, принадлежащих к уязвимым группам, при обсуждении этих вопросов с национальными и местными органами власти, сотрудниками правоохранительных органов, поставщиками медицинских услуг, другими гуманитарными работниками и средствами массовой информации.

---



**Внедряйте планы по обеспечению равенства**, особенно для государственных служб и местных органов власти, определяя конкретные инструменты для предотвращения дискриминации и укрепления равенства.

---

## ПРИМЕРЫ ПЕРЕДОВОЙ ПРАКТИКИ ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПОДДЕРЖКИ, УДОВЛЕТВОРЯЮЩЕЙ ПОТРЕБНОСТИ ВСЕХ



### ACCESSIBILITY

В Болгарии работает [MigrantLife.bg](https://migrantlife.bg) онлайн-платформа самопомощи, целью которой является расширение прав и возможностей и поддержка проживающих в Болгарии мигрантов и беженцев путем предоставления им всесторонней актуальной достоверной информации. На платформе представлены многочисленные разделы, такие как юридическая помощь, трудоустройство, образование, социальные пособия, брак с гражданином Болгарии, гражданство, торговля людьми, задержание, помощь в добровольном возвращении и реинтеграции и пр. В настоящее время платформа работает на семи языках — болгарском, английском, арабском, фарси, урду, пушту и русском. Платформа работает на семи самых распространенных языках беженцев и мигрантов в Болгарии, чтобы максимально устранить языковые барьеры. Кроме того, существует модуль «Запросить помощь», в котором пользователи могут задавать свои вопросы, на которые команда FAR ответит по телефону, через Zoom или по электронной почте. Таким образом, беженцы и мигранты, проживающие за пределами Софии, где специализированная юридическая помощь от специалистов в сфере миграционного законодательства не всегда доступна, могут воспользоваться профессиональными юридическими консультациями. Элементы платформы легко читаются и содержат пошаговые инструкции.

В Финляндии город Хямеэнлинна предлагает курсы для иммигрантов, которые не получают формального образования, например, по состоянию здоровья, в связи с жизненной ситуацией или декретным отпуском.

Целью этих курсов является развитие навыков финского языка, улучшение навыков чтения и письма, а также предоставление интерпретированной информации о финском обществе. Участники могут также преследовать свои личные цели, такие как построение распорядка дня, встречи с другими людьми и проведение досуга. Учитывая, что многие участники страдают от проблем со здоровьем, во время курсов предусмотрено несколько перерывов и различные виды учебной деятельности. Ежедневно проводится меньше уроков, чем при формальном образовании, чтобы обучение не становилось слишком утомительным и непосильным для участников.

В Швеции муниципалитет [Венерсборг](https://www.venerborg.se) создал специальное подразделение по приему беженцев, открытое для посещения два раза в неделю, где беженцы могут легко получить информацию о пособиях, на которые могут подать заявление. Беженцам назначается контактное лицо для консультации и поддержки в практических вопросах, например, для записи на курсы шведского языка, регистрации детей в школе, получения банковского счета и банковской карты, поиска подходящей мебели или просто проведения экскурсии по городу.

In Sweden, in [Вестра-Гёталанде](https://www.vestera-gotaland.se), social services have revised their written and spoken language to make it more accessible and less bureaucratic. By doing so, they have improved the beneficiaries ability to understand the grounds on which decisions have been granted or denied social support.



## МНОГОПРОФИЛЬНЫЕ И КВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ СПЕЦИАЛИСТЫ

В Сербии Группа 484 наладила сотрудничество с Олимпийским комитетом Сербии, чтобы ускорить интеграцию детей-мигрантов, включенных в систему образования страны. В частности, в 2018 году они разработали программу, которая будет способствовать интенсивной и динамичной социализации детей-мигрантов и местных детей, различным учебным и внеклассным мероприятиям как в самой школе, так и за ее пределами. Программа предусматривает проведение семинара и создание олимпийского класса. Цель семинара — укрепление профессиональных компетенций для работы с детьми-мигрантами и разработка для них внеучебного досуга. В этом контексте материалы семинара знакомят специалистов и учителей физической культуры с психоэмоциональным состоянием детей-мигрантов, культурой стран, из которых прибывают мигранты, позволяя поделиться опытом по используемым в воспитании подходам и методикам, формам дидактических материалов. Это способствует более адекватному включению детей-мигрантов в систему начального образования в Сербии, а также поддерживает распространение идей терпимости, понимания и принятия различных идентичностей, культурного разнообразия и межкультурного сотрудничества.

В Финляндии Центр обучения взрослых города Турку регулярно организывает индивидуальные консультации с учащимися. В начале, в середине и в конце 10-месячного интеграционного курса все учащиеся проходят индивидуальные консультации с наставниками по вопросам интеграции. В ходе этих консультаций учащийся и наставник обсуждают вместе в конфиденциальной обстановке различные аспекты жизни, карьеры и планов на будущее. Эти обсуждения помогают учащимся выразить свое мнение и чувства относительно процесса интеграции и найти свой собственный путь интеграции в принимающее общество.



## БЕЗОПАСНОСТЬ И ПОМОЩЬ

В Сербии Иезуитская служба по вопросам беженцев (JRS) управляет интеграционным центром «Педро Аррупе», предоставляющим убежище уязвимым группам несовершеннолетних без сопровождения, разлученных со своими семьями, в возрасте до 14 лет. В учреждении могут разместиться до 20 человек в течение ограниченного времени. В дополнение к основным потребностям, таким как жилье, питание, одежда и медицинское обслуживание, организовываются совместные мероприятия, а также индивидуальная психологическая поддержка со стороны персонала и партнерских организаций. Бенефициаров, время пребывания которых в центре превышает один месяц, включают в систему образования, при этом неформальное образование и творческие мастерские используются для укрепления и облегчения включения в систему образования. Центр заботится о самых уязвимых группах детей: жертвах физического, психологического и сексуального насилия, детях, которые рискуют стать жертвами торговли людьми, различных форм эксплуатации и контрабанды и в отношении которых выявлена необходимость выведения их из больших групп. Работа с бенефициарами организована таким образом, чтобы учитывать выявленные уязвимые аспекты и предоставлять информацию о правилах проживания и поддержке в центре на разных языках.

В Польше работает «Мой шанс в Польше» — проект фонда Ocalenie, целью которого является улучшение базовых

навыков иностранцев с разрешением на работу в стране.

Поддержка включает диагностику их потребностей и предоставление обучения, консультирования и психологической поддержки. Всем участникам предоставляется образовательная поддержка в форме теоретических и практических занятий. Каждого участника поддерживает куратор, задачей которого является работа над мотивацией участника. Их отношения основаны на практике наставничества и включают коучинг, поддержку развития и консультирование. Бенефициары также имеют право на бесплатный присмотр за детьми во время занятий. Также доступна психологическая поддержка для тех участников, которые желают ее получить, и предлагается она в двух формах — индивидуальные встречи с психологом и группы поддержки.

В Греции муниципалитет Афин запустил пилотную программу по продвижению интеграции молодых беженцев, которая предлагает языковые курсы, индивидуальные консультации по вопросам карьеры и жилья, а также обучение компьютерным навыкам и аудиовизуальным искусствам.

В Греции Центр терапии зависимых лиц (KETHEA) в Афинах ведет программу, специально направленную на предоставление информации, консультирования, психологической поддержки и услуг по предотвращению рецидивов иммигрантам и беженцам с зависимостями.

В Греции организация «Каритас Афины» создала Центр помощи для семей беженцев, представляющий собой безопасное и гостеприимное место, спроектированное как обычный дом с зоной отдыха и детской, телевизором, кухней, семейным пространством, туалетами и душевыми. Здесь женщины-беженки могут поесть, поспать, отдохнуть, покормить грудью, принять горячий душ, покормить детей, получить чистую одежду и средства гигиены, получить доступ к Интернету для общения со своими семьями и проконсультироваться с социальным работником. Цель этой услуги — сделать так, чтобы женщины и дети чувствовали себя в безопасности, понимали, что их принимают и уважают, чтобы они чувствовали себя «как дома».

В Германии Министерство по вопросам труда, семьи, социального обеспечения и интеграции города Гамбург поддерживает и финансирует EmpowerVan — мобильную информационно-консультационную службу в многофункциональном фургоне, который регулярно посещает приемные пункты и центры размещения. Цель состоит в том, чтобы решить проблему изоляции девочек и женщин в центрах приема и размещения, где зачастую для них нет безопасного и уединенного пространства. Фургон используется как безопасное место для оказания помощи женщинам — от приема врача до поиска нового жилья, если женщина подверглась жестокому обращению.



## УЗНАЙТЕ БОЛЬШЕ: ПОЛЕЗНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, ССЫЛКИ

Ассамблея европейских регионов (AER), [Адаптация результатов AMiD для европейских местных органов власти](#), 2019 г.

*Этот отчет предлагает информацию о том, как поддерживать эффективное управление приемом и интеграцией беженцев, просителей убежища и мигрантов с ограниченными возможностями в ЕС.*

Доступ к услугам для мигрантов с ограниченными возможностями (AMiD) [Отчет по результатам анализа проблем и оценки потребностей](#), 2018

*В этом отчете выявлены и проанализированы пробелы и проблемы в современном секторе лиц с ограниченными возможностями и услуги, доступные мигрантам с ограниченными возможностями в Австрии, Греции, Финляндии и Италии. Выводы всех национальных отчетов способствуют разработкам разрезе процедур и системы Инструментария оценки потребностей,*

*предназначенного для оценки и выявления конкретных потребностей определенной уязвимой группы.*

Международная организация инвалидов, [Контрольный список по вопросам инвалидности для реагирования в чрезвычайных ситуациях, адаптированный из Целевой группы по вопросам инвалидности](#)

*Этот документ содержит Контрольный список по вопросам инвалидности для реагирования в чрезвычайных ситуациях, а также Общие рекомендации по защите и включению раненых и людей с ограниченными возможностями.*

Агентство Европейского Союза по основным правам (FRA), [Интеграция молодых беженцев в ЕС: передовая практика и вызовы](#), 2018 г

Отчет FRA демонстрирует успешную практику интеграции молодых беженцев

(детей и молодых людей в возрасте от 16 до 24 лет) в ЕС.

Межучрежденческий постоянный комитет (МПК), [Руководство по гендерным вопросам в гуманитарной деятельности](#), 2017 г.

Это руководство представляет собой краткое руководство, основанное на опыте гуманитарного сообщества и отражающее основные проблемы, с которыми приходится сталкиваться при обеспечении должной интеграции гендерных вопросов в процессе планирования и разработки программ гуманитарной деятельности.

Фонд ООН в области народонаселения, [Руководство по организации безопасного пространства для женщин и девочек](#), 2015 г.

В этом руководстве представлен обзор понятия безопасного пространства и ключевых

принципов, которыми следует руководствоваться при создании такого пространства в гуманитарной и посткризисной ситуации.

УВКБ ООН и Международная коалиция по вопросам задержания мигрантов, [Инструментарий для скрининга уязвимости — идентификация уязвимости и принятие мер: инструментарий для систем предоставления убежища и миграции](#), 2016 г.

Этот инструментарий для скрининга по выявлению ситуаций уязвимости и принятию соответствующих мер представляет собой результат совместной работы УВКБ ООН и Международной коалиции по вопросам задержания мигрантов (IDC), предназначенный предоставить руководство и информацию рядовым сотрудникам и принимающим решения лицам о значимости факторов уязвимости для принятия решений о заключении под стражу, выборе альтернатив заключению, открытых приемных пунктах, вариантах размещения и поддержки по месту жительства в предоставлении убежища и миграции.

---

УВКБ ООН, Возраст, пол и политика разнообразия, 2018 г.

Эта политика демонстрирует, как УВКБ ООН применяет подход с учетом возраста, пола и многообразия (AGD) во всех аспектах своей работы с целью обеспечить для подмандатных лиц возможность пользоваться правами на равных основаниях и эффективно участвовать в принятии значимых решений, влияющих на их жизни, семьи и сообщества.

---

УВКБ ООН, Рамочная программа защиты детей, 2012 г.

Эта рамочная программа, разработанная УВКБ ООН, применяет системный подход к защите детей, который предполагает действия для уполномоченных субъектов на всех уровнях — на уровне семьи, общины, национальном и международном — для смягчения рисков в сфере защиты, с которыми сталкиваются дети, и реагирования на них

---

ЮНИСЕФ, Руководство по включению детей с ограниченными возможностями в гуманитарную деятельность (2017г.)

Это руководство, разработанное ЮНИСЕФ, помогает обеспечить участие детей и подростков с ограниченными возможностями во всех этапах гуманитарной деятельности, от подготовки к чрезвычайным ситуациям до восстановления после них.



## 5.3 СОЗДАНИЕ УСЛУГ НА ДОЛГОСРОЧНУЮ ПЕРСПЕКТИВУ

### Утвердите долгосрочную перспективу включения после этапа приема и ранней интеграции

Поставщики услуг, местные органы власти и их сотрудники (например, школы, службы занятости, службы социального обеспечения, больницы и другие органы) должны понимать потребности беженцев и удовлетворять их после этапа приема и ранней интеграции. В противном случае отсутствие долгосрочной перспективы может усугубить проблему бедности и усилить социально-экономическую изоляцию.

Интеграционные услуги должны включать целенаправленные меры, отвечающие конкретным потребностям беженцев, которые поддерживают долгосрочное поселение и социальную мобильность (например, доступ к языковым курсам более высокого уровня, оценка навыков, признание и повышение квалификации, поддержка в сфере высшего образования и т. д.). Меры по интеграции должны координироваться и адаптироваться во всех соответствующих сферах политики, чтобы решать проблемы современных иммиграционных сообществ.

Создание долгосрочных услуг и возможностей для социально-экономической интеграции беженцев имеет решающее значение для реализации целостного подхода к интеграции. Для этого необходимо осуществить переход от ограниченных во времени, не связанных между собой и зависящих от одного (внешнего) донора проектных инициатив к всеобъемлющей многолетней стратегии интеграции, основанной на гарантированном финансировании или разнообразных возможностях финансирования.

#### ПРЕИМУЩЕСТВА СОЗДАНИЯ УСЛУГ НА ДОЛГОСРОЧНУЮ ПЕРСПЕКТИВУ:

- Эффективное признание навыков, квалификации и ценности беженцев.
- Предотвращение социально-культурной сегрегации в районах, местных учреждениях и принимающих общинах.
- Лучший и более регулярный доступ к образованию, жилью, здравоохранению и занятости для беженцев.
- Развитие многокультурного и многоязычного общества, поддерживающего социальную сплоченность.
- Регулярное взаимодействие недавно прибывшего и местного населения.
- Положительные результаты интеграции, сокращающие социально-экономический разрыв между недавно прибывшим и местным населением.





## SUCCESS FACTORS: CRITERIA FOR ACHIEVING GOOD PRACTICES



**Горизонтальная и многоуровневая координация.** Создавайте надежные горизонтальные механизмы координации стратегии среди ключевых субъектов, включая местные органы власти и НПО/частных поставщиков услуг.



**Разнообразие в государственных услугах.** Отражайте разнообразие населения среди сотрудников государственных служб на всех уровнях штатного расписания.



**Непрерывная адаптация к потребностям неоднородного общества.** Обеспечьте разнообразие в управлении социальными услугами и объектами инфраструктуры, такими как школы, дошкольное образование, социальная помощь, государственное жилье и медицинские услуги.



**Долгосрочные цели интеграции.** Составляйте эффективные планы или стратегии региональной или местной интеграции, подкрепленные выделенными бюджетами и участием заинтересованных сторон (гражданское общество, местный и региональный уровни и т. д.).











**Межкультурная компетентность.** Повышайте чувствительность к межкультурным отношениям и многообразию при предоставлении своих услуг, включая способность предоставлять информацию и взаимодействовать на иностранных языках, если это необходимо.





## КОНТРОЛЬНЫЙ СПИСОК ДЛЯ СОЗДАНИЯ УСЛУГ НА ДОЛГОСРОЧНУЮ ПЕРСПЕКТИВУ:

Представленный ниже контрольный список предлагает подробный пошаговый процесс, который поможет организациям запланировать и определить все задачи, которые необходимо выполнить, чтобы создать услуги на долгосрочную перспективу.<sup>3</sup>

-  **Обеспечьте оценку потребностей** и точное прогнозирование возникающих острых проблем и будущих потребностей беженцев в вашем районе (см. ключевую область 1).
-  **Координируйте и равномерно распределяйте свои инвестиции** в различные системы и области политики (например, уход за детьми, образование, жилье) на данной территории, обеспечивая взаимодополняемость; уделяйте приоритетное внимание социальным инвестициям и адекватной социальной инфраструктуре.
-  Обеспечивайте доступ к **языковым курсам** и после начального периода интеграции для более высокого уровня владения языком, учитывая потребности, чтобы поддержать беженцев, которые прожили в стране несколько лет или дольше.
-  **Внедрите целевую профессиональную подготовку для беженцев** и меры, сопутствующие регулярному обучению, основанные на оценке и подтверждении навыков или квалификации.
-  **Систематически поддерживайте детей-беженцев в школах и их родителей;** родители должны быть вовлечены в процесс обучения своих детей, так как они играют важнейшую роль не только в успеваемости детей в школе, но и в их долгосрочной социальной адаптации.
-  Поощряйте и продвигайте схемы наставничества и дружеских отношений для облегчения социальной интеграции (см. ключевую область 5 для получения более подробной информации).
-  **Поощряйте инициативы по зачислению беженцев в высшие учебные заведения.**
-  **Поддерживайте доступ к медицинскому обслуживанию,** особенно к услугам психиатрической помощи и ухода за пожилыми людьми.

<sup>3</sup> Обратите внимание, что некоторые задачи неприменимы к НПО и поэтому не должны учитываться в процессе их оценки.



Оказывайте помощь беженцам при переезде из центра приема просителей убежища в самостоятельное жилье; **предоставляйте беженцам доступ к имеющимся жилищным субсидиям или социальному жилью.**



**Предоставьте необходимые средства местным и небольшим НПО**, которые стремятся поддерживать долгосрочную интеграцию беженцев.



**Инвестируйте** государственные средства (и перераспределяйте) в малообеспеченные районы с неоднородным населением.



**Координируйте социальное и пространственное (городское) планирование** как по горизонтали, так и по вертикали на разных уровнях власти.



Убедитесь, что возможности государственных служб соответствуют потребностям населения в вашем районе.



**Продвигайте новые позитивные представления о беженцах в районах** стагнации или сокращения социальных инвестиций.



**Определяйте новые возможности финансирования для долгосрочной интеграции** и поддерживайте заявки поставщиков услуг, поскольку в период 2021–2027 гг. ЕС предоставит больше общего финансирования для интеграции беженцев и мигрантов и обеспечит более легкий доступ для местных властей, в частности усиленное использование европейского социального фонда, который является основным инструментом финансирования ЕС для целей социальной интеграции и интеграции на рынке труда с целью содействия долгосрочной интеграции.



**Адаптируйте свои услуги к конкретным потребностям беженцев**, чтобы обеспечить долгосрочную интеграцию и избежать зависимости от внешней помощи в течение длительного времени.



**Информируйте беженцев о долгосрочных преимуществах ваших услуг и предотвращайте отсев**; например, во время пандемии Covid-19 можно создавать новые каналы связи для взаимодействия с беженцами (встречи можно организовывать на открытом воздухе, регулярно использовать социальные сети, WhatsApp и т. д.). Обеспечьте беженцам технические средства доступа к вашим услугам (предоставив им ноутбуки, планшеты, интернет и т. д.).

## ПРИМЕРЫ ПЕРЕДОВОЙ ПРАКТИКИ ПОДДЕРЖКИ БЕЖЕНЦЕВ ПОСЛЕ НАЧАЛЬНОГО ЭТАПА ПРИЕМА



### ДОЛГОСРОЧНЫЕ ЦЕЛИ ИНТЕГРАЦИИ

В Италии действует проект совместного проживания «Тандем», запущенный центром **CIAC**, (Centro immigrazione asilo e cooperazione onlus), в котором участвуют молодые итальянцы и молодые мигранты, имеющие статус международной защиты (в возрасте от 19 до 30 лет). Проект направлен на поощрение межкультурных отношений, взаимной поддержки и автономии. Проект «Тандем» направлен на поддержку беженцев, выходящих из системы приема. Они получают доступ к достойным жилищным решениям, обеспечение информацией и возможность развивать личные связи. Для этого специальный офис предоставляет доступные графики и экономическую поддержку для оплаты коммунальных услуг. Бенефициары проекта также участвуют в ежемесячных коллективных и личных встречах. Социальные работники участвуют в управлении жильем, и их постоянное присутствие помогает улучшить отношения с бенефициарами и выявить потенциальные препятствия. «Тандем» представляет собой инновационное решение для преодоления препятствий, с которыми сталкиваются беженцы при поиске жилья и налаживании личных отношений в принимающей стране.

В Италии действует, **SiforREF** международный проект Государственной компании по оказанию услуг населению (ASP) муниципалитета Болоньи, нацеленный на противодействие риску маргинализации беженцев после этапа приема. Проект призывает принимающих решения лиц, заинтересованные стороны, местные учреждения и бенефициаров участвовать в интеграции беженцев. Информация об интеграционных потребностях и местных ресурсах собирается посредством консультационных мероприятий (анкеты, структурированные интервью, фокус-группы) с участием ассоциаций беженцев и мигрантов. Затем ASP организует несколько семинаров и общественных лабораторий по 4 темам (дом, общение, работа и расширение прав и возможностей людей), чтобы улучшить личные связи беженцев и доступ к информации. Отдельный номер WhatsApp и адрес электронной почты созданы для поддержания связи с людьми и повышения доступности мероприятий. Беженцы имеют возможность писать сообщения и запрашивать информацию (например, о времени и местонахождении лаборатории) на всех языках. Расписание мероприятий доступно как беженцам, так и местным жителям.



## МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОМПЕТЕНТНОСТЬ

В Швеции муниципалитет Боткирка разработал экспериментальный проект ЮНЕСКО LUCS по межкультурному принятию беженцев. Результаты пилотного проекта показывают, что межкультурное принятие формируется как при встрече с беженцами и новоприбывшими, так и на структурно-организационном уровне.

В Венгрии Центральноевропейский университет создал Открытую образовательную инициативу (OLive), которая осуществляется в нескольких европейских странах в партнерстве с другими университетами и предлагает образовательные программы с дневной или заочной формой обучения, призванные помочь беженцам получить доступ к высшему образованию. OLive не только стремится обеспечить академические навыки и компетентность в предметной области, но также способствует развитию языковых навыков, необходимых для академической среды. Кроме того, OLive помогает учащимся-беженцам развивать навыки защиты интересов и построения карьеры в дополнение к их академической подготовке.

В Германии район Хайльбронн организывает в школах работу волонтеров или платных наставников для родителей, чтобы решить проблему недостаточного диалога и сотрудничества между школами и родителями-мигрантами. Район ищет людей, говорящих на немецком и другом языке и могущих информировать родителей-мигрантов о школьной системе. Затем наставников отправляют в школы и детские сады, которые запрашивают их услуги, и предоставляют компенсацию расходов.



## НЕПРЕРЫВНАЯ АДАПТАЦИЯ К ПОТРЕБНОСТЯМ НЕОДНОРОДНОГО ОБЩЕСТВА

Пилотный проект в Польше, «Добро пожаловать домой» пытается облегчить доступ к жилью для беженцев, учитывая дорогостоящую арендную плату на частном рынке и длинные очереди на получение социального жилья. Для этого организация сначала заключает долгосрочные (от 2 лет) договоры аренды квартир с арендодателями по рыночной ставке, а затем сдает квартиры в субаренду по ставке ниже рыночной семьям беженцев, которым грозит бездомность. Более того, пока они живут в этих квартирах, семьи участвуют в специальной программе интеграции, которая включает в себя изучение языка, поддержку на рынке труда, межкультурное наставничество и т. д. По мере того, как семьи становятся более самостоятельными, арендная плата постепенно увеличивается до тех пор, пока они не смогут платить по рыночным ставкам.

В Польше Центры помощи семьям на уровне поватов отвечают за выплату денежных пособий, а также за нефинансовую помощь беженцам. Некоторые из наиболее активных Центров помощи семьям проводят исключительные мероприятия, предоставляя беженцам более индивидуальную поддержку. Например, программа Witek Варшавского центра помощи семьям предоставляет дополнительную поддержку отдельным семьям после завершения годовой индивидуальной программы интеграции для беженцев. Еще одна интересная инициатива под названием «Интеграция для уверенности в своих силах» способствовала проведению бесплатных консультаций специалистов и предоставлению помощи в поиске работы, аренде квартиры и контактах с учебными заведениями, центрами социальной помощи и учреждениями здравоохранения.



## УЗНАЙТЕ БОЛЬШЕ: ПОЛЕЗНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, ССЫЛКИ

Бамберг К.; Николетти Р., Ладжили-Джалаи Ф., Ганзерла С., [Города и мигранты, внедрение Хартии интегрирующих городов](#)<https://eurocities.eu>, 2020 г.

*В этом отчете описаны меры интеграции в городах и определены ключевые тенденции во всех городах в отношении интеграции мигрантов.*

Совет Европы, [Лаборатория разработки стратегий инклюзивной интеграции: на пути к общей модели](#), 2019 г.

*В этом документе изложены общие принципы, которые должны лежать в основе стратегий инклюзивной интеграции и которые исходят из стандартов и ценностей, которых придерживаются государства-члены Совета Европы. В нем также указана логическая структура, которая может гарантировать, что стратегия интеграции будет целенаправленной, основанной на фактических данных и эффективной.*

Совет Европы, [Межкультурный город шаг за шагом — практическое руководство для применения городской модели межкультурной интеграции](#) (2014 г.)

*В этом руководстве представлен краткий обзор концепции межкультурной интеграции, рекомендации по шагам и мерам, которые могут помочь городам разработать межкультурную стратегию и иллюстрируют элементы такой стратегии с помощью аналитических вопросов, предложений и примеров практики в разных городах Европы и за ее пределами.*

Редакционная коллегия EWSI, [Какие меры принимаются для обеспечения долгосрочной интеграции мигрантов и беженцев в Европе?](#), Европейский веб-сайт по интеграции, 2020 г.

Редакционная коллегия EWSI исследовала ряд показателей долгосрочной интеграции во всех государствах-членах ЕС и Великобритании, а также рассмотрела

наличие или присутствие конкретных стратегий либо мер для беженцев.

ОЭСР, [Финансовое образование и долгосрочная интеграция беженцев и мигрантов. Реагирование на кризис беженцев](#), 2016 г.

*В этом отчете рассматривается, как финансовое образование может способствовать более долгосрочной политике, направленной на содействие интеграции беженцев в посткризисном сценарии.*

УВКБ ООН, [Оперативное руководство по подотчетности перед пострадавшими](#) (AAP), 2020 г.

*В этом отчете УВКБ ООН содержится руководство по реализации принципа подотчетности перед пострадавшими (AAP), описываемого как «обязательство преднамеренно и систематически включать выраженные потребности, проблемы, возможности и взгляды подмандатных лиц во всем их*

*разнообразии; и отвечать за наши организационные решения и действия персонала в ходе всех мероприятий и программ по защите, помощи и решениям».*

УВКБ ООН, [Инструментарий УВКБ ООН для коллективной оценки деятельности](#), 2006 г.

*В настоящей инструментрии УВКБ ООН представлена серия шагов, которые необходимо выполнить для проведения коллективной оценки совместно с беженцами или другими подмандатными лицами. Коллективная оценка описывается как «процесс налаживания партнерских отношений с беженцами женского и мужского пола всех возрастов и происхождения путем поощрения результативного участия посредством структурированного диалога».*

## 5.4 РАБОТА НЕ ТОЛЬКО ДЛЯ ЛЮДЕЙ, НО И ВМЕСТЕ С НИМИ

### Привлекайте бенефициаров к планированию, реализации и оценке и цените их ОТЗЫВЫ

Участие беженцев в разработке, реализации, мониторинге и оценке предоставляемых им услуг является важнейшим элементом целостного подхода к интеграции. Таким образом можно гарантировать систематическое отражение их интересов и перспектив, потребностей и возможностей как основных заинтересованных сторон, а также обеспечить укрепление заинтересованности и ответственности беженцев. Кроме того, таким образом укрепляются отношения с соответствующими органами власти и повышается доверие заинтересованных сторон к беженцам, которым предлагается активно участвовать в процессе принятия решений, а не просто получать услуги. Этот процесс консультаций и участия необходимо расширить за пределы проектов на уровень политики, чтобы обеспечить удовлетворение потребностей беженцев.

С этой целью должны быть доступны различные способы и процедуры для эффективного обращения к людям с разной продолжительностью пребывания, социальным капиталом, статусом проживания и на разных этапах овладения языком и получения гражданства.



#### ПРЕИМУЩЕСТВА СОВМЕСТНОЙ РАБОТЫ С БЕЖЕНЦАМИ

- Более продуманные решения, основанные на понимании, знаниях и навыках беженцев.
- Структурированные партнерские отношения с различными группами беженцев, позволяющие устранять потенциальные риски исключения из-за возраста, пола и разнообразия.
- Лучшее понимание интеграционных потребностей беженцев.
- Лучшее понимание препятствий интеграции, с которыми сталкиваются перемещенные лица и принимающее сообщество, а также их причин.
- Более эффективные и действенные программы и услуги.
- Более точная оценка уровня удовлетворенности работой персонала, работой местных органов власти и оказанием услуг.
- Повышение подотчетности и прозрачности местных органов власти и поставщиков услуг как по отношению к беженцам, так и по отношению к донорам.
- Повышение самооценки, уверенности в себе и чувства контроля у беженцев.
- Повышение социальной вовлеченности и солидарности среди беженцев.



## SUCCESS FACTORS: CRITERIA FOR ACHIEVING GOOD PRACTICES



**Представительность.** Привлекайте и консультируйтесь с беженцами разного пола, возрастных групп, национальностей, других факторов разнообразия (например, инвалидность, уровень образования) при формировании и разработке интеграционных услуг, чтобы обеспечить равное представительство всех точек зрения.



**Долгосрочность.** Продумывайте и планируйте этот процесс с точки зрения долгосрочной перспективы, а не как разовое мероприятие; прогнозируйте и проводите консультации как регулярные мероприятия.



**Ответственность и обязательства.** Укрепляйте доверие и объясняйте преимущества участия в консультационном процессе, обращайтесь к беженцам как к экспертам, а не как к пассивным получателям услуг.



**Доступное общение.** Проводите консультации на удобном для беженцев языке и в формате, позволяющем представительное участие.



**Доступность процесса.** Предоставьте беженцам возможность участвовать в консультативном процессе, создав материальные и организационные условия, которые позволят им принять участие.





## КОНТРОЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ПО РАБОТЕ С БЕЖЕНЦАМИ ДЛЯ ПОСТАВЩИКОВ УСЛУГ

Представленный ниже контрольный список предлагает подробный пошаговый процесс, который поможет организациям запланировать и определить все задачи, которые необходимо выполнить для работы с беженцами.



Перед началом процесса консультаций **соберите доступную соответствующую информацию и данные**, касающиеся беженцев и их интеграции.



**Нанесите на карту местонахождение и потребности беженцев**, определите уязвимые и неоднородные социальные группы.



**Проанализируйте данные, собранные** на протяжении всего цикла проекта.



При разработке бюджета проекта **обсудите со спонсорами и донорами** важность поощрения участия беженцев и культурных посредников.



**Включите беженцев в совместную разработку и реализацию** инициативы.



**Предложите компенсацию или возмещение расходов на проезд** беженцам, которые хотят воспользоваться вашими услугами, но сталкиваются с обременительными финансовыми трудностями.



Во время консультаций **обеспечьте уход за детьми для беженцев** (особенно важно в случае женщин), у которых есть семьи и поэтому нет времени заниматься дополнительными проектами.



**Используйте доступные, понятные формулировки** на языке (языках) и в формате (форматах), которые удобны для беженцев, при общении в проектах и программах для сообществ беженцев и мигрантов.



---

После того, как ваша услуга будет предоставлена, **запросите отзывы у бывших бенефициаров**; обратная связь может касаться, например, просьбы о смене контактного лица в вашей организации (социальные службы, НПО и т. д.) или уточнения мотивов неудовлетворительного решения (местные или региональные власти/органы).



---

**Проводите опрос** среди беженцев не реже двух раз в год, чтобы собирать отзывы о ваших услугах.



---

**Просмотрите отзывы и примите меры**, чтобы постепенно скорректировать свою деятельность в соответствии с полученными комментариями.



---

**Привлекайте беженцев к социальным** исследованиям в качестве соавторов, консультантов, соисследователей и интервьюеров.



---

**Признайте право беженцев выражать свое мнение** о качестве предоставляемых вами услуг и **поощряйте создание безопасных мест, в которых можно оставить отзыв**. Например, беженцы могут попросить о встрече с сотрудником или руководителем подразделения, оказывающего конкретную услугу.



---

Обеспечьте механизмы обратной связи с беженцами, систематически информируйте их о том, как их вклад был использован для разработки, корректировки или улучшения интеграционных инициатив, и о том, как выглядят окончательные/пересмотренные услуги.

---



## СПЕЦИАЛЬНЫЙ КОНТРОЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ПО РАБОТЕ С БЕЖЕНЦАМИ ДЛЯ МЕСТНЫХ ОРГАНОВ ВЛАСТИ

Местные органы власти играют решающую роль в интеграции беженцев и нуждаются в специальных рекомендациях в отношении того, как вовлекать их в свою работу и услуги. Этот контрольный список подчеркивает основные аспекты, которые местные органы власти должны использовать для продвижения более инклюзивного подхода к администрированию и закупкам.



**Поощряйте представительство** из числа мигрантов или беженцев в региональных и местных собраниях, парламентах и других органах принятия решений, которое бы отражало их фактическую долю среди населения.



**Привлекайте беженцев и мигрантов к совместному принятию решений на местном уровне** (гражданские форумы, консультационные процессы, развитие районов и т. д.).



**Создавайте независимые консультативные органы** на местном уровне для представления потребностей и интересов беженцев и мигрантов.



Включайте информацию о гражданском и политическом участии в мероприятия социальной направленности.



При заключении контрактов с внешними организациями на предоставление услуг **включайте специальный пункт о социальной интеграции беженцев** как одно из условий предоставления этих услуг.





## ПРИМЕРЫ ПЕРЕДОВОЙ ПРАКТИКИ МЕСТНЫХ ОРГАНОВ ВЛАСТИ ПО РАБОТЕ С БЕЖЕНЦАМИ



### ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО

Создание площадок и возможностей для консультаций — первый шаг к эффективной работе с беженцами. В Италии муниципалитет Равенны внес поправку в кодекс муниципалитета о признании «Межкультурной сети по вопросам иммиграции» в качестве официального посредника. Присоединиться к Межкультурной сети по вопросам иммиграции приглашаются все граждане, особенно мигранты и беженцы.

Другой стратегией привлечения беженцев, принятой муниципалитетом Равенны, была организация фокус-групп и мировых кафе. Они применяют этот инструмент для сбора информации о существовании потенциальных барьеров.

При организации фокус-группы необходимо уделять внимание общему языку: все участники должны говорить на одном языке или, по крайней мере, они должны достаточно свободно владеть языком, чтобы взаимодействовать не только с фасилитаторами, но и друг с другом. После обсуждения также необходимо организовать определенные мероприятия, чтобы удовлетворить требования участников и предложить им индивидуальную психологическую или техническую поддержку.



### ACCESSIBLE COMMUNICATION

В Норвегии вице-мэр Осло, отвечающий за разнообразие, проводит еженедельные онлайн-встречи с НПО, представляющими меньшинство, чтобы лучше понять ситуацию, обсудить потребности и согласовать меры по обеспечению всеобщего соблюдения мер безопасности и правил социального дистанцирования.

В Осло создана информационная онлайн-страница на разных языках. Муниципалитет также поддержал НПО, работающие с уязвимыми группами меньшинств, предоставив им специальные информационные плакаты и проводя кампании в социальных сетях. Информационные плакаты дополнительно разместили в магазинах, мечетях и церквях, а также в других учреждениях, чтобы все жители получали актуальную и достоверную информацию. Были предприняты специальные меры для обеспечения того, чтобы общины ромов и незарегистрированных мигрантов получали информацию и поддержку.



## ОТВЕТСТВЕННОСТЬ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

В Финляндии Консультативный совет по этническим отношениям (ETNO) является хорошей иллюстрацией вовлечения иммигрантов, беженцев и этнических меньшинств в официальный процесс консультаций. Он представляет собой официальную сеть экспертов по вопросам интеграции, мигрантов и этнических меньшинств. В его состав входит национальный консультативный совет и семь региональных советов, избираемых каждые четыре года, а также 300 представителей ОГО, миграционных и мультикультурных ассоциаций, ассоциаций этнических и религиозных меньшинств, политических партий, организаций рынка труда, министерств, региональных органов власти, муниципалитетов.

На Мальте Teatru Salesjan создал систему обратной связи по своим существующим проектам, чтобы собирать отзывы и опыт женщин, участвующих в проекте Сарсарпарлаq. Система предполагает проведение регулярных консультаций с беженцами для включения их предложений и мнений о качестве услуг на протяжении всего программного цикла. Ключевые данные о производительности также систематически собираются для мониторинга и анализа проектов.

В Польше город Гданьск сообщил о создании первого в Польше Совета по вопросам иммиграции для консультирования мэра и других местных органов власти по вопросам и политике, связанным с интеграцией мигрантов и беженцев. Для того чтобы представить иммигрантское население в его многообразии, были отобраны волонтеры разного происхождения, уровня образования и религиозных убеждений. Несмотря на ограниченные компетенции и отсутствие собственного бюджета, он оказался особенно полезным во время пандемии Covid-19 в качестве поставщика информации из первых рук о потребностях иностранцев и беженцев.

Гданьский центр равного обращения является безопасным местом, куда можно подать жалобу на дискриминацию по признаку, в частности, национальности, расы или религии. В центре работает семь пунктов, которыми руководят несколько различных НПО, что отражает разнообразие.

В 2016 году мэрия Варшавы разработала «Путеводитель активного жителя», переведенный на английский, украинский и вьетнамский языки. Это дало возможность иностранцам, независимо от их правового статуса, участвовать в деятельности города (например, участвовать в составлении бюджета и местных инициативах).



## ПРИМЕРЫ ПЕРЕДОВОЙ ПРАКТИКИ НПО И ПОСТАВЩИКОВ УСЛУГ, РАБОТАЮЩИХ С БЕЖЕНЦАМИ



### ДОСТУПНОСТЬ ПРОЦЕССА

В Турции Центр поддержки семьи, женщин и инвалидов (AKDEM) муниципалитета Зейтинбурну проводит различные программы социальной защиты, предоставления средств к существованию, обеспечения социальной сплоченности и координации для беженцев в этом районе. AKDEM выступает в качестве общественного центра для неблагополучных общин в составе муниципалитета и применяет комплексный подход к уязвимым лицам, независимо от их юридического статуса или гражданства. В соответствии со сферой деятельности AKDEM и инклюзивным подходом женщины и дети из числа беженцев включены в деятельность служб социальной защиты и в мероприятия по расширению прав и возможностей в центре, пока их матери посещают занятия по работе с текстилем и уроки турецкого языка. Услуги доступны на нескольких языках, в том числе для беженцев из Сирии и Афганистана, а также подмандатных лиц различного происхождения.

Анкета, которую можно получить в Мазовецком воеводском управлении, адресована иностранцам, которые легализуют свое пребывание в Польше. Она содержит вопросы об удовлетворенности иностранцев обслуживанием в Мазовецком воеводском управлении. Пункт защиты прав иммигрантов работает при Центре поддержки иммигрантов и иммигранток (Centrum Wsparcia Imigrantów i Imigrantek) в Гданьске и оказывает помощь иммигрантам, столкнувшимся с неравным обращением из-за своей национальности в таких областях, как работа, жилье, безопасность, школа, официальные вопросы.



### ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО

В Польше Ассоциация «За Землю» представляет собой небольшую общественную организацию, занимающуюся интеграцией беженцев в одном из центров для беженцев в Польше. Все их действия предпринимаются при участии беженцев. Для расширения прав и возможностей беженцев был создан Женский клуб встреч, где они учатся ремеслам у польских женщин. В будущем они планируют создать социальное предприятие, в котором беженки будут создавать и продавать свои изделия ручной работы, становясь, таким образом, финансово независимыми.

«Фонд для Сомали» — это мультикультурная организация, открытая для всех мигрантов, независимо от национальности или религии, управляемая и возглавляемая как мигрантами разных национальностей, так и поляками. Они ведут различные проекты в тесном сотрудничестве с беженцами: 1) проект «Ничто о нас без нас» направлен на консультирование иностранцев по поводу их потребностей и поиск решения их проблем; 2) «Межкультурный инкубатор организации мигрантов» поддерживает иностранцев в создании и управлении их собственными организациями; 3) «Азбука предпринимательства» комплексный курс о том, как начать и вести бизнес. По окончании этого курса иностранцы получают



## LEARN MORE: USEFUL MATERIALS, REFERENCES

---

Европейская коалиция городов против расизма, Инструментарий ECCAR для составления плана действий из 10 пунктов в отношении политики города по обеспечению равенства и против расизма, 2017 г.

*Инструментарий по обеспечению равенства представляет собой руководство, призванное помочь городам внедрять местные стратегии, которые успешно противодействуют расизму и расовой дискриминации, или корректировать уже существующие.*

---

Вебинар SHARE Network, Участие и совместное формирование интеграции беженцев и мигрантов в ЕС, 15 декабря 2020 г.

*SHARE Network выделяет 10 основных принципов и факторов реализации коллективного и совместного создания подходов к работе с беженцами и мигрантами.*

---

Торфа М., Организации, возглавляемые беженцами (ОВБ), в Европе: вклад в политику, возможности и проблемы, Рабочий документ ECRE, 2019 г.

*В этом документе представлена оценка способности организаций беженцев внести положительный вклад в поиск стратегических и практических решений проблем беженцев и причин практического отсутствия их участия в разработке, оценке и обсуждении политики/практики предоставления убежища и интеграции на уровне ЕС.*

---

УВКБ ООН, Безопасность и сила: опыт беженцев, переехавших в Великобританию, 2020 г.

*В этом отчете представлены результаты коллективной оценки ситуации в сфере защиты и интеграции беженцев, которые были переселены в Великобританию в рамках программ переселения правительства Великобритании.*

---

УВКБ ООН, Улучшение защиты беженцев в ЕС и во всем мире: Предложения УВКБ ООН по восстановлению доверия путем улучшения управления, укрепления партнерских отношений и солидарности, 2016 г.

*В этом документе изложено видение всеобъемлющей политики ЕС в отношении беженцев и предоставления убежища в будущем, как во внутренних, так и во внешних измерениях, которая способствует развитию в долгосрочной перспективе согласованных общеевропейских механизмов эффективного решения проблем и реагирования на перемещения.*

---

УВКБ ООН, Инструментарий УВКБ ООН для коллективной оценки деятельности, 2006 г.

*В настоящем инструментарии УВКБ ООН представлена серия шагов, которые необходимо выполнить для проведения коллективной оценки совместно с беженцами или другими подмандатными лицами. Коллективная оценка определяется как «процесс налаживания партнерских отношений с беженцами женского и мужского пола всех возрастов и происхождения путем поощрения результативного участия посредством структурированного диалога».*

## 5.5 ВОВЛЕЧЕНИЕ МЕСТНЫХ ОБЩИН И ПОДДЕРЖКА ВОЛОНТЕРСТВА

### Мобилизуйте ресурсы принимающего общества и способствуйте укреплению доверия и положительной идентификации

Участие местной общины является важнейшим элементом комплексного подхода. Интеграция — это двусторонний процесс, требующий поддержки и активной роли принимающего общества. Специалисты по интеграции должны продвигать роль коренных жителей и подчеркивать их ответственность, а также поощрять гражданские инициативы. Главной целью является создание благоприятного социального климата, свободного от ксенофобии и дискриминации. Одним из основных способов достижения этой цели местными органами власти и поставщиками услуг является поддержка волонтерских инициатив по интеграции беженцев.

Волонтерская деятельность вносит значительный вклад в интеграцию, развивая навыки и личные связи беженцев и мигрантов, а также дополняя (а во многих случаях заменяя) интеграционную политику государств. Такие инициативы помогают укрепить социальную, экономическую и культурную интеграцию за счет знакомства с местным языком и культурой, а также за счет индивидуальной поддержки. Они важны на этапе прибытия и приема, когда могут способствовать предоставлению убежища и начальной ориентации, а также поддержке долгосрочной интеграции.

#### ПРЕИМУЩЕСТВА ПОДДЕРЖКИ ВОЛОНТЕРСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

- Часто более доступная и инновационная, чем устоявшиеся программы интеграции.
- Простота испытания и внедрения за счет более широкого круга специалистов-практиков, участвующих в мероприятиях с непосредственным контактом между людьми.
- Профессиональный опыт волонтеров и местных жителей, а также их знание своей области могут принести пользу всему сообществу.
- Быстрые, гибкие и коллективные «стартаповые» структуры, позволяющие создавать инициативы «снизу вверх» и принимать участие в виртуальном режиме.
- Решения, основанные на участии граждан и краудсорсинге.
- Регулярное использование частных социальных сетей и новых технологий, включая приложения и онлайн-платформы.
- Улучшенная видимость и охват за счет большего внимания к коммуникации, чем во многих реализованных программах интеграции.



## ФАКТОРЫ УСПЕХА: КРИТЕРИИ ВНЕДРЕНИЯ ПЕРЕДОВОЙ ПРАКТИКИ



**Индивидуальная и постоянная поддержка.** Содействуйте долгосрочной социальной интеграции посредством постоянного наставничества один на один или с равными по статусу, которое позволяет укреплять доверие и долгосрочные отношения.



### **Использование всего спектра моделей поддержки.**

Целенаправленно используйте и комбинируйте все формы волонтерской деятельности, включая досуг, образование, трудоустройство, семейное наставничество и наставничество в отношении бюрократических процедур.



### **Развитие межкультурной компетентности всех участников.**

Разработайте мероприятия по укреплению межкультурных навыков и взаимопонимания волонтеров и бенефициаров.



### **Привлечение уже осевших иммигрантов.**

Мобилизуйте беженцев, прибывших ранее, и жителей с миграционным прошлым для волонтерской работы по «наведению мостов» и в качестве источника межкультурной компетенции.



**Связь поддержки с повышением осведомленности.** Улучшайте общественное мнение об интеграции и развивайте «культуру гостеприимства» путем закрепления волонтерства как реакции гражданского общества и привлечения внимания



### **Precise matching of volunteers' contributions with refugees' concrete needs:**

Используйте соответствующие онлайн-инструменты и волонтерские базы данных, чтобы систематически объединять разрозненные волонтерские организации и возможности поддержки.



**Time and place in line with needs:** Создавайте мероприятия, которые проводятся в свободное время (выходные, по вечерам) и в районах проживания бенефициаров либо рядом с центрами приема, в которых они проживают..



## КОНТРОЛЬНЫЙ СПИСОК ДЛЯ ПРОДВИЖЕНИЯ ВОЛОНТЕРСКИХ ИНИЦИАТИВ:

Представленный ниже контрольный список предлагает подробный пошаговый процесс, который поможет организациям запланировать и определить все задачи, которые необходимо выполнить для продвижения волонтерских инициатив.



**Обучайте и координируйте волонтеров-наставников** и подбирайте для них контингент беженцев и мигрантов, проживающих в их районе и имеющих ту же профессию или интересы.



**Сосредоточьтесь на инициативах, ориентированных на обучение**, чтобы способствовать овладению языком и доступу к профессиональному и высшему образованию, а также стремитесь создавать предложения, которые дополняют изучение языка и социальную ориентацию посредством установленных стратегий интеграции.



**Обеспечьте участие равных по статусу коучей** в обучении, особенно для помощи ученикам с домашними заданиями, экзаменами, адаптацией в школе и на работе.



**Продвигайте смешанные учебные, культурные и развлекательные мероприятия** с учетом талантов и интересов волонтеров, беженцев и мигрантов, включая, например, кулинарию, спорт, искусство и ремесла, для активизации социальных и культурных ресурсов беженцев и мигрантов и содействия межкультурному обучению.



**Продвигайте схемы наставничества в сфере трудоустройства и самозанятости**, сосредоточив внимание на мотивации, примерах для подражания, профессиональных контактах, социальных навыках и конкретных потребностях, например, молодых людей и женщин.



**Продвигайте схемы семейного наставничества** для восстановления семейных уз разлученных семей и детей, живущих в одиночестве; предлагайте эмоциональную поддержку и руководство, чтобы они ощущали гостеприимство, а также обеспечивайте юридическое представительство для несовершеннолетних без сопровождения.



**Содействуйте участию в сопровождении новоприбывших в бюрократическом процессе** регистрации и поселения тех волонтеров, которые знают, как общаться с соответствующими государственными и местными службами, чтобы удовлетворить индивидуальные потребности и соблюсти интересы новоприбывших.



**Используйте потенциал информации в Интернете,** инструментов для ориентации и перевода.



**Выражайте поддержку, участвуйте в общественных дебатах и привлекайте дополнительное внимание общественности и средств массовой информации.** Используйте общественные кампании, чтобы объединить новоприбывших с их местными соседями, чтобы опровергнуть слухи и поощрить принятие, доверие и готовность помочь.



## ПЕРЕДОВОЙ ОПЫТ ПОДДЕРЖКИ ВОЛОНТЕРСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ



### ИНДИВИДУАЛЬНАЯ И ПОСТОЯННАЯ ПОДДЕРЖКА

В Финляндии организация Womento с 2012 года предоставляет равных по статусу коучей для образованных мигранток. Для этого сотрудники Womento ищут наставников для иммигранток, которые обсуждают финскую трудовую культуру или практикуют использование финской лексики, связанной с их профессиональной сферой или работой, при написании заявлений и резюме. Каждая пара работает индивидуально, при этом услуга бесплатна.

В Сербии программа «Беженцы для беженцев» (R4R) представляет собой пилотный проект, который Белградский центр по правам человека реализует с апреля 2021 года в партнерстве с Представительством УВКБ ООН в Сербии. R4R предполагает обмен опытом между беженцами, которые уже давно живут в стране, и беженцами и просителями убежища, которым нужна дополнительная поддержка для интеграции в сербское общество. Беженцы-помощники могут помочь людям, находящимся в похожей ситуации, интегрироваться и получить информацию о своих правах и обязанностях наиболее эффективным способом. Они могут расширить возможности других беженцев, поделившись своим личным опытом и разнообразными навыками и знаниями, которые необходимы для начала новой жизни в Сербии.



### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВСЕГО СПЕКТРА МОДЕЛЕЙ ПОДДЕРЖКИ

В Финляндии действует проект Давайте читать вместе, являющийся национальной сетью, которая с 2004 года продвигает грамотность и владение финским языком среди женщин и девочек-иммигранток в Финляндии и поощряет их интеграцию в финское общество. Учебные группы встречаются один раз в неделю по два часа. Сеть также организывает семинары и практикумы, публикует учебные материалы.



### СВЯЗЬ ПОДДЕРЖКИ С ПОВЫШЕНИЕМ ОСВЕДОМЛЕННОСТИ

В Эстонии концерты «Толерантная Эстония» сумели привлечь огромное количество зрителей и поддержать связь с публичными дебатами совместно с крупными СМИ. Непосредственное участие и известность музыкантов и исполнителей из числа беженцев стало ключевым элементом многих культурных инициатив, нацеленных на то, чтобы показать человеческое лицо, которое имеет кризис беженцев, и привлечь внимание к судьбам отдельных лиц.



## ТОЧНОЕ СООТВЕТСТВИЕ ВКЛАДА ВОЛОНТЕРОВ КОНКРЕТНЫМ ПОТРЕБНОСТЯМ БЕЖЕНЦЕВ

В Финляндии в качестве местной инициативы появилось многоязычное приложение для комплексного обслуживания (например, «Выбери свое будущее» предоставляет простые и быстрые мобильные услуги для мигрантов, чтобы они могли открыть для себя свой новый родной город, найти интересные события и познакомиться с людьми); стартап Funzi предлагает приложение «пакет обучения» для просителей убежища и предоставляет надежную информацию пользователям мобильных телефонов, способствуя их интеграции в Финляндии.

В Финляндии организация «Стартап беженцев» поддержала сотни иммигрантов и беженцев в реализации их мечты стать предпринимателем. Их программа осуществляется известными предпринимателями с участием сети из 300 деловых, общественных и неправительственных партнеров при поддержке 300 волонтеров, которые определяют предпринимательские навыки в приемных центрах, подбирают наставников и иницируют бизнес-инкубаторы.



## РАЗВИТИЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ ВСЕХ УЧАСТНИКОВ

В Германии Университет Кирона создал платформу онлайн-обучения для беженцев со всего мира и недостаточно обслуживаемых общин на Ближнем Востоке. Полторы тысячи абитуриентов записались на двухлетний курс онлайн-обучения компьютерным наукам, инженерии, бизнесу, экономике и социальным наукам. Студенты помогают друг другу через виртуальные и реальные встречи с учебными группами и, если пройдут первую онлайн-фазу, получают места для обучения в 22 университетах-партнерах.

## УЗНАЙТЕ БОЛЬШЕ: ПОЛЕЗНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, ССЫЛКИ

Брошюра EESC, Как организации гражданского общества помогают беженцам и мигрантам в ЕС: успешный опыт и перспективные практики по результатам Премии гражданского общества EESC 2016,

*В этой публикации представлен обзор инициатив гражданского общества по успешной интеграции беженцев и мигрантов в ЕС.*

Редакционная коллегия EWSI, Сравнительный анализ: волонтерские и гражданские инициативы до и после 2015 года, Европейский веб-сайт по интеграции, 2016 г.

*TEвропейский веб-сайт по интеграции представляет анализ, в том числе пострановой обзор волонтерских инициатив, возникших во всех государствах-членах ЕС. Новые инициативы сопоставляются с несколькими давно существующими и анализируются на предмет их*

*инновационности, дополнительной ценности и потенциального влияния на интеграцию.*

Sirius Network, Наставничество: чего могут добиться проекты поддержки, в отличие от школ?, 2014 г

*В этом кратком обзоре рассматриваются преимущества наставничества и профессионализации наставнических организаций, а также то, как лица, ответственные за разработку политики, могут формировать наставнические и другие проекты поддержки образования, чтобы они стали неотъемлемой частью образовательного ландшафта. В нем также приводятся примеры успешного опыта наставничества, направленного на развитие скрытых талантов и потенциала детей мигрантов.*

УВКБ ООН, Использование в деятельности УВКБ ООН подхода, ориентированного на местные общины, 2008 г.

*Это руководство УВКБ ООН предназначено для помощи персоналу в реализации подхода, ориентированного на общины, в деятельности для обеспечения постановки подмандатных лиц в центр всех решений, влияющих на их жизнь*

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ ООН), Международный олимпийский комитет (МОК) и организация Terre des hommes (Tdh), Материалы по использованию спорта для защиты в рамках программы для молодых людей в ситуации принудительного переселения, 2018 г.

*Этот набор материалов по использованию спорта для защиты служит руководством для работы Олимпийского фонда помощи беженцам и может использоваться широким кругом организаций и заинтересованных сторон для лучшего понимания и реализации эффективных программ «Спорт для защиты».*





## 5.6 СТРЕМЛЕНИЕ К КОМПЛЕКСНОЙ ПОДДЕРЖКЕ ИНТЕГРАЦИИ И ВКЛЮЧЕНИЯ

Поддерживайте контакт и координируйте свои действия с другими поставщиками услуг, заполняйте пробелы в системе

Комплексный подход к интеграции беженцев требует реакции всех правительственных органов и всего общества. Он предполагает устойчивое и основанное на партнерстве сотрудничество между всеми соответствующими субъектами, включая национальные, региональные и местные органы власти, государственные службы, социальных партнеров и гражданское общество. Он также подразумевает структурное и долгосрочное финансирование интеграции, а также доступ к стабильному финансированию на местном уровне и для организаций гражданского общества. Сотрудничество и совместная реализация политики в перспективе предполагают более целенаправленную политику, более четко отвечающую потребностям и перспективам беженцев.

При большей легитимности, проистекающей из более широкого участия, и большем числе представителей гражданского общества и местных/региональных субъектов, которые берут на себя соответствующую роль, целевые программы также могут стать более устойчивыми и могут иметь более сильное воздействие. Получая активную поддержку со стороны государственных органов за оказываемую ими помощь, НПО получают возможность способствовать долгосрочному включению беженцев в принимающее общество.

### ПРЕИМУЩЕСТВА СОВМЕСТНОЙ РАБОТЫ С БЕЖЕНЦАМИ

- Стабильные и долгосрочные партнерские отношения с участием многих заинтересованных сторон на различных уровнях власти, которые позволяют участникам вносить свой вклад в процесс интеграции беженцев.
- Управление интеграцией и разнообразием во всех соответствующих сферах, процессах предоставления услуг, а также в областях политики.
- Укрепление координации между региональными и местными органами власти по вопросам интеграции беженцев.
- Улучшение координации между местными органами власти и органами/советами/поставщиками услуг по вопросам трудоустройства, здравоохранения, жилищного строительства и образования.
- Постоянное предоставление ресурсов и поддержка местных органов власти, НПО и некоммерческих организаций поддержки способствует долгосрочному включению беженцев.



## SUCCESS FACTORS: CRITERIA FOR ACHIEVING GOOD PRACTICES



**Многосторонняя и многоуровневая стратегия.** Разработайте совместную комплексную стратегию интеграции с участием региональных и местных органов власти, поставщиков услуг и гражданского общества.



**Вовлечение принимающего общества.** Признайте, что интеграция — это двусторонний процесс, и поддерживайте активную роль принимающего общества для более эффективной реализации государственной политики на местном уровне.



**Ответственность и участие.** Поддерживайте регулярное участие беженцев в гражданской деятельности, общественной жизни местной общины и принятии решений, а также проводите консультации с ними.



**Наличие структурного финансирования.** Обеспечьте наличие устойчивых, диверсифицированных и достаточных средств для интеграционных мер, обеспечивающих непрерывность деятельности и масштабирование. Во многих странах и ситуациях это означает доступ к финансированию ЕС для местных органов власти, гражданского общества и организаций, возглавляемых беженцами.





## КОНТРОЛЬНЫЙ СПИСОК ДЛЯ ПОДДЕРЖАНИЯ КОНТАКТА И КООРДИНАЦИИ ДЕЙСТВИЙ С ДРУГИМИ ПОСТАВЩИКАМИ УСЛУГ, ЗАПОЛНЕНИЯ ПРОБЕЛОВ В СИСТЕМЕ

Представленный ниже контрольный список предлагает подробный пошаговый процесс, который поможет организациям запланировать и определить все задачи, которые необходимо выполнить для поддержания контакта и координации с другими поставщиками.



**Разрабатывайте стратегии,** которые поощряют или обязывают принимающее общество к активному участию и принятию бенефициаров.



**Разрабатывайте стратегии** с участием **региональных, местных органов власти и поставщиков услуг** для содействия интеграции беженцев и предоставления средств для реализации этих стратегий.



**Создайте механизм с участием многих заинтересованных сторон** для совместной разработки комплексных стратегий интеграции и включения, анализа деятельности, практик, услуг и результатов интеграции совместно с соответствующими партнерами (местными органами власти, НПО, социальными партнерами, исследовательскими организациями, учреждениями и т. д.).



**Создавайте региональные партнерства** для обеспечения включения и интеграции беженцев и мигрантов в сельских районах, которые могут оказаться в более уязвимом положении из-за удаленности, изоляции и ограниченного доступа к целевым услугам.



**Поощряйте волонтерские инициативы,** дополняющие государственную политику, финансируя координацию таких инициатив на всех уровнях, делая их частью стандартных предложений по интеграции для беженцев (дополнительная информация: 5.5 Вовлечение местных общин и поддержка волонтерства).



**Поддерживайте вовлечение беженцев** в гражданскую деятельность посредством целевого предоставления информации о правах и возможностях беженцев присоединиться к такой деятельности, а также путем предоставления организациям средств для работы с беженцами.



**Создайте орган для консультаций с беженцами по вопросам,** касающимся их интеграции и включения, с привлечением ассоциаций беженцев или избранных представителей в качестве постоянных членов, и предоставьте средства для создания постоянных консультационных органов.



Регулярно проводите и финансируйте кампании по информированию принимающего общества о положении беженцев, борьбе с дискриминацией и борьбе с предрассудками и неверными представлениями.



В качестве государственного органа, который управляет фондами ЕС или распределяет их, предоставляйте доступ к финансированию ЕС для организаций гражданского общества и местных органов власти. Информировуйте этих субъектов о возможностях финансирования и привлекайте их в качестве партнеров к национальному процессу составления программы для соответствующих фондов.



Стратегически используйте финансирование ЕС или другое международное финансирование, чтобы заполнить пробелы в системе поддержки, испытывайте и тестируйте новые инициативы, учитесь на уже существующих моделях и опыте. В полной мере используйте все доступные инструменты, в том числе Европейский социальный фонд ([ESF](#)) и Фонд по вопросам убежища, миграции и интеграции ([AMIF](#)).



## ПРИМЕРЫ ПЕРЕДОВОЙ ПРАКТИКИ ДЛЯ КОМПЛЕКСНОГО ПОДХОДА



### MULTI-STAKEHOLDERS AND MULTI-LEVEL STRATEGY

В Сербии Местные планы действий (МПД) направлены на улучшение условий жизни и социально-экономических условий целевых категорий вынужденно перемещенных лиц и мигрантов. Они нацелены на решение проблем этих категорий в плановом и долгосрочном порядке путем создания мер и ведения деятельности, полностью адаптированных к их реальным потребностям. Это позволяет более экономично использовать существующие ресурсы (материальные, технические, человеческие и институциональные) за счет создания сетей соответствующих местных учреждений и других местных партнеров. МПД предоставляют имеющиеся данные о возрасте, поле и образовательных потребностях для каждой из различных категорий вынужденно перемещенных мигрантов и определяют приоритетные группы или наиболее уязвимые подгруппы. Местные органы власти точно фиксируют проблемы и потребности этих групп населения и соответствующим образом планируют или предлагают решения. Для каждой из различных выявленных категорий вынужденных переселенцев ставятся конкретные задачи. Например, в МПД муниципалитета Бачка-Топола, за период с 2020 по 2024 год одна цель — создание условий для укрепления терпимости и понимания потребностей просителей

убежища и нуждающихся мигрантов путем улучшения качества жизни в местной общине, оснащения помещений для оздоровительных, образовательных, культурных и других услуг, детских и спортивных площадок. Местные планы готовятся в сотрудничестве с соответствующими учреждениями в каждом муниципалитете и реализуются в партнерстве с различными заинтересованными сторонами.

В Польше Совет по вопросам модели интеграции мигрантов в Мазовецком воеводстве объединил различные организации, занимающиеся интеграцией иностранцев: Мазовецкое воеводское управление, Управление образования, Центр социальной помощи, Варшавское бюро труда, «Каритас Польша», Фонд польского миграционного форума, Фонд для Сомали, Фонд изучения иностранных языков Linguae Mundi, Ассоциация правового вмешательства и Фонд диалога и толерантности. Цель Совета заключалась в том, чтобы диагностировать положение и потребности иностранцев в различных сферах интеграции и выработать рекомендации. Выводы консультаций в рамках Совета были использованы в публикации «Иностранцы в Польше.

Пособие для людей, работающих с мигрантами». Кроме того, был разработан документ под названием «Предпосылки стратегии интеграции мигрантов в Мазовецком воеводстве». Эти документы поддержат интеграционную деятельность в Мазовецком воеводстве и будут использованы при создании общенациональной стратегии интеграции иммигрантов.

В Швеции Партнерство Сконе уделяет большое внимание долгосрочной работе по привлечению к участию и осведомленности о новоприбывших мигрантах. Это партнерство является региональной практикой (на уровне округа), в которой участвует значительное количество муниципалитетов. В Партнерстве Сконе организации, отвечающие за прием и размещение новоприбывших в Сконе, совместно занимаются разработкой методов и обеспечением условий для удовлетворения приоритетных потребностей в тех сферах, в которых необходимо региональное сотрудничество и координация ресурсов.

В Болгарии район Обориште муниципалитета Софии является одним из первых и единственных местных органов власти в Болгарии, реализующих национальную политику по интеграции беженцев.

Таким образом, Обориште принимает большое количество семей беженцев, желающих поселиться в Софии, и предлагает им первоначальную интеграционную поддержку в соответствии с полномочиями района на срок до 6 месяцев. Эти услуги включают предоставление жилья, помощь в поступлении в местные государственные школы, а также муниципальную социальную поддержку, где это применимо. Деятельность в Обориште по интеграции беженцев началась в 2020 году с переселения 2 больших семей, просивших убежища в Болгарии (всего 15 человек). В 2021 году Обориште принял 5 семей (всего 27 человек) в рамках проекта под названием «Вместе за интеграцию», финансируемого AMIF. Проект основан на многостороннем подходе и возглавляется Обществом Красного Креста Болгарии и двумя другими партнерами: властями района Витоша муниципалитета Софии и Центром фонда «Надя». Общество Красного Креста Болгарии сотрудничает с социальными работниками и переводчиками, а Центр «Надя» — с психологами. Этот проект продлится до декабря 2022 года, и для обеспечения устойчивости команда уже подала заявку на 2 новых проекта с европейским и международным финансированием.

В Финляндии Общество Красного Креста Финляндии координирует и развивает Сеть неправительственных ассоциаций. Участники сети встречаются 4 раза в год и обсуждают актуальные вопросы в рамках тем приема и интеграции. На заседаниях сети также присутствуют представители некоторых министерств, благодаря чему поддерживается поток информации от третьего сектора к властям и наоборот. Один из инструментов, в создании которого помогла сеть, — это Интеграционная платформа для организаций ([kotoutumistarjotin](#)).

Этот инструмент помогает понять, какую деятельность субъекты третьего сектора осуществляют на местном уровне, что помогает новоприбывшим в процессе интеграции. Платформа помогает понимать разделение деятельности между субъектами третьего сектора и органами власти, например, на уровне муниципалитета.

В Литве План действий на 2018–2020 гг. по вопросам интеграции иностранцев в литовское общество требует регулярного сотрудничества и координации между НПО, Ассоциацией местных органов власти, системой образования, социальными службами и службами здравоохранения для обеспечения успешной интеграции беженцев в общество.

План действий требует от органов и учреждений образования регионального и местного уровней проводить тренинги для сотрудников системы образования, чтобы улучшить межкультурные навыки, устранить стереотипы и продвигать ценности уважения разнообразия и равенства.

Также предусмотрены образовательные мероприятия для работодателей, чтобы информировать их о потребностях беженцев в интеграции и разнообразии с точки зрения пола, возраста, страны происхождения и семейного положения. План направлен на мониторинг интеграционных процессов и политики путем сбора количественных и качественных данных и регистрации их в государственных органах.



## ВОВЛЕЧЕНИЕ ПРИНИМАЮЩЕГО ОБЩЕСТВА

В Италии проект «Diffondere diversita' rafforzare comunita» направлен на создание рабочих мест для беженцев и просителей убежища в сельскохозяйственном секторе и поддержку местного развития сельской местности. В проекте участвуют два местных муниципалитета (муниципалитет Лозине и муниципалитет Червено), а также Bio Distretto of Valcamonica, сеть органического земледелия, состоящая из 40 малых предприятий. Проект продвигает простую, но эффективную форму разделения труда, при которой два или более предприятия объединяют свои ресурсы и рабочую силу. На практике сельскохозяйственные работники нанимаются на обычных условиях группой работодателей, которые в течение всего года совместно пользуются услугами работника. Эта договоренность снижает затраты на рабочую силу, создает новые рабочие места и способствует трудоустройству в сельском хозяйстве со справедливыми условиями труда. Кроме того, сельскохозяйственные предприятия становятся частью сети, что может дать преимущества участвующим предприятиям. Проект также предусматривает активную роль принимающего общества в его реализации путем непосредственного вовлечения добровольного объединения малых сельскохозяйственных предприятий, которые сотрудничают и поддерживают друг друга, а также молодых фермеров и их семей, которые активно помогают мигрантам в процессе их интеграции.

В Италии регион Эмилия-Романья систематически продвигает изучение второго языка и межкультурное посредничество для включения мигрантов и беженцев в общество и реагирования на экспоненциальный рост потоков в последние годы. Для этого регион работает вместе с государственными школами, некоммерческим сектором, муниципалитетами, другими государственными органами и местными общинами. Сотрудничество с гражданским обществом и совместная работа строятся на многоуровневом и структурированном партнерстве.

Столица Бельгии Брюссель приняла План действий против расизма и дискриминации на 2018–2020 гг. для повышения осведомленности и привлечения всех министров и государственных секретарей к борьбе с расизмом и дискриминацией.

В Турции муниципалитет агломерации Газиантепа, Департамент по делам женщин, семьи, образования и социальных служб в 2014 году учредили Общественный центр «Энсар». Центр был разработан как безопасное место для членов принимающих турецких общин и беженцев, в котором они могут взаимодействовать друг с другом и приобретать новые навыки. МОМ начала оказывать поддержку Общественному центру «Энсар» в 2017 году, провела ремонт и восстановление, а также проводит мероприятия по социальной интеграции и внеклассные занятия. Центр открыт для всех людей любого возраста, пола и национальности. Проводимые мероприятия и предоставляемые услуги оказывают положительное влияние на сообщество, улучшают коммуникацию между беженцами и принимающей общиной, способствуют созданию более тесных связей и взаимодействию посредством социальной деятельности.





## ОТВЕТСТВЕННОСТЬ И УЧАСТИЕ

В Швеции передовую практику социального предпринимательства представляет Yalla Trappan, социальное предприятие по интеграции труда и женский кооператив под руководством некоммерческой ассоциации в Мальмё. Он предлагает рабочие тренинги по трем направлениям: услуги кафе и ресторанного обслуживания, швейное ателье, клининговые и конференц-услуги. Yalla Trappan использует модель «обучения на практике», чтобы способствовать финансовой независимости иммигранток, которые подвергаются высокому риску исключения из рынка труда.

В Финляндии Финский совет по делам беженцев организовал курс «Гражданская ориентация», предназначенный для недавно прибывших в Финляндию взрослых мигрантов. Курс предоставляет исчерпывающую информацию о проживании, жизни и работе в Финляндии. Он развивает гражданские навыки, необходимые в стране, и знакомит мигрантов с историей финского народа. Цель этого курса — помочь беженцам и новоприбывшим лучше понять финское общество и узнать о своих правах и обязанностях в стране. Каждый курс ведет инструктор, говорящий на том же языке, что и участники курса. Концепции курса, методы обучения и учебники доступны для неограниченного использования в муниципальных и учебных заведениях. На этапе разработки этого проекта были вовлечены ключевые заинтересованные стороны, в том числе муниципалитеты региона Хельсинки и Министерство занятости и экономики.

В Турции муниципалитет Йылдырым оказывает поддержку беженцам с точки зрения защиты, средств к существованию и социальной сплоченности с самого начала ситуации с потоком сирийских беженцев в Турции. Муниципалитет создал в районе Центр социальной сплоченности, который является одной из первых инициатив муниципалитетов Турции, направленных на включение беженцев в предоставление услуг. Центр объединяет беженцев и членов принимающей общины с помощью структурированных мероприятий, таких как игровая терапия, чтобы помочь строить связи и наводить мосты, а также укрепить навыки решения проблем. Кроме того, они организуют мероприятия по повышению осведомленности и распространению информации о доступе к услугам. Также центр оказывает поддержку женским кооперативам, в которых участвуют беженцы, с целью помочь женщинам расширить свои права и возможности и укрепить уверенность в себе.

## УЗНАЙТЕ БОЛЬШЕ: ПОЛЕЗНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, ССЫЛКИ

---

Ассамблея европейских регионов (AER), [Адаптация результатов AMiD для европейских местных органов власти](#). Доступ к услугам для мигрантов с ограниченными возможностями (AMiD), 2019 г.

*Этот отчет предлагает информацию о том, как поддерживать эффективное управление приемом и интеграцией беженцев, просителей убежища и мигрантов с ограниченными возможностями в ЕС.*

---

Комиссия ЕС, [Инструментарий по использованию средств ЕС для интеграции людей с миграционным прошлым](#), 2018 г.

*Этот инструментарий призван помочь национальным и региональным финансирующим органам в реализации политики интеграции, ориентированной на людей с миграционным прошлым за счет использования фондов ЕС в период формирования программы 2014–2020 гг*

---

Хаддлстон Т., Билгили О., Джоки А. и Ванкова З., [Индекс политики интеграции мигрантов](#), Barcelona/Brussels, 2015

*Индекс политики интеграции мигрантов (MIPEX) — это уникальный долгосрочный проект, который оценивает и сравнивает действия правительств по содействию интеграции мигрантов во всех государствах-членах ЕС и некоторых странах, не входящих в ЕС..*

---

Редакционная коллегия EWSI, [Редакционная коллегия EWSI, Какие меры принимаются для обеспечения долгосрочной интеграции мигрантов и беженцев в Европе? Европейский веб-сайт по интеграции](#), 2020 г.

*Этот отчет дает количественный обзор миграции в сельской местности в разрезе всего ЕС и способствует повышению осведомленности о малоизученном явлении миграции в сельской местности. policies or measures for refugees.*

---

Вольфхардт А., Внедрение комплексного подхода к интеграции мигрантов, Аналитическая записка обсуждения RESOMA, 2019 г.

*Редакционная коллегия EWSI исследовала ряд показателей долгосрочной интеграции во всех государствах-членах ЕС и Великобритании, а также рассмотрела наличие или присутствие конкретных стратегий либо мер для беженцев.*

---

Натале Ф., Калантарян С., Сципиони М., Алессандрини А. и Паса А., [Миграция в сельских районах ЕС](#), отчет «Наука для политики» Объединенного исследовательского центра (JRC), Люксембург, 2019 г.

*В этом отчете NIEM представлена сравнительная, основанная на показателях оценка систем интеграции беженцев, существующих в 14 странах ЕС. Анализ сосредоточен на юридических, политических показателях и показателях, которые измеряют актуализацию, координацию политики, а также усилия, направленные на участие и вовлечение принимающего общества.*

*practice.*

---

Вольфхардт А., Конте К. и Хаддлстон Т., [Европейский ориентир для интеграции беженцев: сравнительный анализ национальных механизмов оценки интеграции в 14 странах ЕС](#), Варшава/Брюссель, 2019 г.

*В этом отчете NIEM представлены основные данные и события в области интеграции беженцев в период с 2017 по 2019 год по результатам исследований, проведенных в 14 странах-участницах.*

## 6. ОБЩИЙ КОНТРОЛЬНЫЙ СПИСОК ДЛЯ РАЗРАБОТКИ КОМПЛЕКСНОЙ ИНИЦИАТИВЫ ПО ИНТЕГРАЦИИ И ВКЛЮЧЕНИЮ:

- Регулярно определяйте потребности и потенциал беженцев.
- Принимайте меры и устраняйте языковые и административные барьеры для доступа к вашим услугам.
- Адаптируйте свои планы и стратегии в соответствии с потребностями, возможностями и отзывами беженцев.
- Предоставляйте услуги по содействию социально-экономической интеграции беженцев после первоначального этапа приема.
- Диверсифицируйте возможности финансирования для долгосрочной интеграции.
- Привлекайте беженцев к оценке, планированию, реализации, мониторингу, адаптации и оценке ваших услуг.  
Убедитесь, что уязвимые группы включены в совместную разработку планов по предоставлению ваших услуг.  
Обеспечьте уязвимым лицам равный доступ и тот же уровень поддержки, что и другим беженцам.
- Просите беженцев предоставить отзывы после того, как ваша услуга была оказана, и постоянно держите их в курсе.
- Содействуйте волонтерской деятельности и привлекайте местное сообщество для содействия социальной, экономической и культурной интеграции беженцев.
- Поддерживайте местные инициативы для беженцев в сфере отдыха, образования, трудоустройства, семьи и наставничества в отношении бюрократических процедур.
- Создавайте подлинно партнерские отношения и привлекайте всех соответствующих субъектов интеграции, включая национальные, региональные и местные органы власти, государственные службы, социальных партнеров и гражданское общество.
- Проанализируйте свою деятельность, практики, услуги и результаты интеграции в сотрудничестве с соответствующими партнерами.

# 7. ПОКАЗАТЕЛИ ДЛЯ ОЦЕНКИ КАЧЕСТВА ПРАКТИК ПО ИНТЕГРАЦИИ

Большинство передовых практик в Инструментарии были выбраны как образцовые и после того, как была проведена их оценка в соответствии со следующим списком критериев и показателей:

## 1. АСПЕКТ: ИНКЛЮЗИВНОСТЬ И УЧАСТИЕ

Показатели

### Обеспечивает ли практика доступность услуг для разнообразных групп?

- Обеспечивает равные возможности для своих целевых групп (женщины и мужчины всех возрастов, ЛГБТИК+ в зависимости от конкретной целевой группы, лица с инвалидностью и особыми потребностями).
- Применяет инклюзивный подход, основанный на участии, учитывающий гендерные аспекты, разнообразие и возраст. Гарантирует, что равенство и разнообразие являются неотъемлемой частью предоставления услуг с учетом различных потребностей и возможностей.
- Предоставляет актуальную информацию об инициативе на разных языках, в разных форматах и по разным каналам связи, соответствующим возрасту, полу и разнообразию целевой аудитории.
- Вносит разумные коррективы в способ предоставления услуг с учетом конкретных потребностей целевой группы (например, обеспечение ухода за детьми для (одиноких) родителей, специальные корректировки для людей с инвалидностью, предоставление гибких услуг по гибкому графику, адаптированная и неформальная поддержка для беженцев).

### Предполагает ли практика активное участие принимающего общества?

- Рассматривает интеграцию как двусторонний процесс и нацелена на изменения также со стороны принимающего общества (поведение, нормы, институты).
- Предусматривает активную роль принимающего общества в реализации (например, волонтеров).
- Включает действия по поддержке обмена с принимающим обществом.

**Предполагает ли практика консультации с бенефициарами и привлекает ли их к оценке, разработке, реализации, мониторингу и оценке деятельности?**

- Организовывает регулярные консультативные мероприятия с беженцами для обеспечения их вклада на протяжении всего цикла программы, от предварительной оценки до оценки результатов.
- Предоставляет бенефициарам некоторую компенсацию для поощрения участия в консультациях.
- Обеспечивает соответствующие механизмы обратной связи для бенефициаров, чтобы они могли безопасно выразить свое мнение о качестве услуг.

## **2. АСПЕКТ: АКТУАЛЬНОСТЬ И ВЗАИМОДОПОЛНЯЕМОСТЬ**

Показатели

**Соответствуют ли цели практики потребностям целевых групп?**

- Выявляет и анализирует потребности целевой группы (интервью/фокус-группы с целевой группой, кабинетные исследования, опросы).
- Заполняет ли практика пробел в поддержке интеграции?
- Выявляет и анализирует существующие пробелы в поддержке интеграции и разрабатывает действия для устранения этих пробелов.
- Дополняет существующие меры, опираясь на них и согласовывая их.
- С самого начала работает с бенефициарами, чтобы разработать долгосрочный план интеграции и облегчить переход к основным программам социальной защиты, интеграции и включения.

**Основана ли практика на имеющихся политиках, руководствах, инструментариях и передовой практике на национальном и международном уровне/уровне ЕС?**

- Использует/ссылается на соответствующие руководства и инструментарии на национальном и международном уровне/уровне ЕС.
- Приводит ли практика к системному улучшению, удовлетворяя потребности большинства бенефициаров целевой группы в целевой области?
- Способствует укреплению потенциала беженцев/их общин.
- Способствует укреплению потенциала соответствующих учреждений для поддержки интеграции (например, изменение политики или стратегии, законодательная реформа, институциональные реформы, реформы управления, усиление подотчетности в отношении государственных расходов или улучшение процессов общественных консультаций).
- Устраняет дискриминацию и пробелы в информировании как препятствия для долгосрочной интеграции.
- Практика масштабируема и включает конкретные планы по расширению.

### **3. АСПЕКТ: ЭФФЕКТИВНОСТЬ**

Показатели

**В какой степени цели практики реалистичны, отслеживаются, оцениваются и достигаются?**

- Достигает намеченных целей с конкретными промежуточными и долгосрочными результатами.
- Имеет четкую структуру целей, которая облегчает измерение результатов и воздействия с помощью гибких показателей.
- Потенциальные риски были учтены при разработке программы.
- Систематически собирает ключевые данные о производительности для регулярного мониторинга и анализа.
- Оценивает и анализирует прогресс, достигнутый практикой в достижении ее целей.
- Анализирует, способствуют ли ее мероприятия долгосрочным устойчивым изменениям в интеграции.

### **4. АСПЕКТ: УСТОЙЧИВОСТЬ**

Показатели

**Применялись ли преимущества успешной практики после завершения деятельности?**

- Разрабатывается и применяется четко определенный план поэтапного сворачивания программ для обеспечения устойчивых положительных изменений и использования продуктов/результатов деятельности.
- Привлекает ли практика структурное финансирование, поддержку новых спонсоров или создает собственные ресурсы?
- Устанавливаются партнерские отношения и отношения с соответствующими заинтересованными сторонами как неотъемлемая часть деятельности, чтобы обеспечить активную поддержку для продолжения деятельности после прекращения основного финансирования.
- Диверсифицируются источники финансирования и выявляются новые возможности финансирования из ЕС и в пределах страны для долгосрочной интеграции (например, переход или планирование перехода от проектных инициатив, ограниченных во времени, зависящих от одного (внешнего) донора, к всеобъемлющей многолетней стратегии интеграции на основе гарантированного финансирования или различных возможностей финансирования).
- Отслеживается наличие человеческих ресурсов, опыта и инфраструктуры для поддержания услуг по окончании деятельности.

## 5. АСПЕКТ: ПАРТНЕРСТВО И СОТРУДНИЧЕСТВО

Показатели

**Имеется ли в рамках практики какая-либо стратегия для коммуникации и координации с другими соответствующими субъектами с целью содействия интеграции мигрантов? (Например, с гражданским обществом, органами государственной власти, частным сектором)**

- Обеспечивается привлечение и участие ключевых заинтересованных сторон на этапе разработки.
- Разработана и реализуется стратегия по вовлечению их в деятельность.
- Способствует ли практика обсуждению вопросов совершенствования стратегий поддержки интеграции?
- Способствует разработке комплексных стратегий интеграции с участием национальных/региональных/местных органов власти, поставщиков услуг и гражданского общества.
- Обязательно работает в сотрудничестве с соответствующими партнерами (местными органами власти, НПО, социальными партнерами, исследовательскими организациями, учреждениями и т. д.) для совместного анализа операций, практики, услуг и результатов интеграции.
- 

Этот инструмент самооценки был адаптирован на основе оценочной таблицы MPG для инициативы «Устойчивые практики интеграции» (SPRING), которая позволяет продемонстрировать свои соответствующие критериям передовые практики на европейской платформе ([www.integrationpractices.eu](http://www.integrationpractices.eu)).

# 8. ГЛОССАРИЙ

**Проситель убежища.** Проситель убежища — это лицо, которое просит о международной защите. В странах с индивидуализированными процедурами проситель убежища — это человек, по чьему заявлению еще не принято окончательное решение в стране, в которой он или она подали его. Не каждый проситель убежища в конечном итоге будет признан беженцем, но каждый беженец изначально является просителем убежища.

**Бенефициары международной защиты.** Лица, которым уже предоставлен статус беженца или другие дополнительные формы защиты. В этом руководстве слово «беженцы» используется для обозначения обеих категорий.

**Бенефициары дополнительной защиты.** Согласно законодательству ЕС, это лица, которые не попадают под определение беженцев, но которые столкнутся с реальным риском причинения серьезного вреда в случае возвращения в страну своего происхождения и которые не могут получить защиту такой страны.

**Дополнительные пути.** Безопасные и регулируемые пути, которые дополняют переселение беженцев и с помощью которых беженцы могут получить допуск в страну и удовлетворение своей потребности в международной защите, в то время как они могут поддерживать себя сами, чтобы потенциально достичь устойчивого и долговременного решения.

**Долгосрочные решения.** Средства, с помощью которых положение беженцев может быть удовлетворительно и окончательно разрешено путем обеспечения национальной защиты их гражданских, культурных, экономических, политических и социальных прав.

**Обсуждение в фокус-группе.** Метод сбора качественных данных/информации от группы лиц, предварительно отобранных в соответствии с определенными критериями.

**Иностранец.** В эту категорию, как правило, входят все лица, временно или на постоянной основе переехавшие со своего первоначального места жительства по разным причинам.

**Передовая практика.** Инновационная, интересная и вдохновляющая практика, которая может быть полностью или частично перенесена в другие национальные контексты. Передовая практика, включенная в инструментарий, определяется в соответствии с ключевыми критериями в каждой главе и пятью ключевыми общими показателями: инклюзивность и участие, актуальность и взаимодополняемость, эффективность, устойчивость, партнерство и сотрудничество.



**Включение.** Процесс поощрения и усиления участия беженцев в жизни общества посредством предоставления им тех же прав, что и гражданам, налаживания связей и дружеских отношений, предоставления возможности устраиваться на работу или посещать местные школы, а также иметь доступ к различным услугам, таким как получение жилья или услуг здравоохранения. В Плане действий Комиссии ЕС по интеграции и инклюзивности на 2021–2027 годы говорится, что «инклюзивность для всех заключается в обеспечении доступности всех политик и эффективности их работы для всех, включая мигрантов и граждан ЕС с мигрантским прошлым. Это означает адаптацию и преобразование основной политики в соответствии с потребностями неоднородного общества с учетом конкретных проблем и потребностей различных групп. Действия, направленные на помощь мигрантам в интеграции, не должны и не могут осуществляться за счет мер, направленных на благо других уязвимых или находящихся в неблагоприятном положении групп или меньшинств. Наоборот, они способствуют тому, чтобы политика в целом была более инклюзивной».

**Интеграция.** Местная интеграция в отношении беженцев представляет собой динамичный и многогранный двусторонний процесс, который требует действий всех заинтересованных сторон, в том числе готовности со стороны беженцев адаптироваться к принимающему обществу, не отказываясь от своей собственной культурной идентичности, и соответствующая готовность со стороны принимающих общин и государственных учреждений принять беженцев и удовлетворить потребности разнообразного населения (Исполнительный комитет УВКБ ООН, Заключение о местной интеграции № 104 (LVI) — 2005 г.).

**Мигранты.** Люди, решившие пересечь международные границы не из-за прямой угрозы преследования, причинения серьезного вреда или смерти, а исключительно по другим причинам, например, чтобы улучшить свои условия за счет работы или получения образования, либо воссоединиться с семьей.

**Несовершеннолетние.** Лица, не достигшие совершеннолетия и, следовательно, не являющиеся юридически независимыми. Этот термин включает подростков. В соответствии с Конвенцией о правах ребенка (КПР) «ребенок» — это лицо, не достигшее восемнадцатилетнего возраста, если применимым законодательством не установлен более низкий возраст. КПР приравнивает «ребенка» к «несовершеннолетнему».

**Подход, основанный на участии.** Подход к развитию и/или управлению, при котором основные заинтересованные стороны (и особенно предполагаемые бенефициары) политики или мероприятия тесно вовлечены в процесс определения проблем и приоритетов и имеют значительный контроль в ходе анализа и планирования, реализации и мониторинга решений.

**Подмандатные лица.** Все лица, которым УВКБ ООН уполномочено предоставлять защиту, решения и помощь. Сюда входят беженцы, просители убежища, беженцы-репатрианты, лица без гражданства и, во многих случаях, внутренне перемещенные лица (ВПЛ), включая тех, кто также может получать защиту и помощь от государства и других партнеров.

**Защита.** Концепция, охватывающая все виды деятельности, направленные на обеспечение полного соблюдения прав личности в соответствии с буквой и духом прав человека, законодательства по делам беженцев и международного гуманитарного права. Защита включает создание условий, способствующих уважению человека, предотвращение и/или смягчение непосредственных последствий определенных форм жестокого обращения и восстановление достойных условий жизни посредством возмещения ущерба, реституции и реабилитации.

**Беженец.** Лицо, отвечающее критериям в соответствии с применимым определением беженца, предусмотренным в международных или региональных нормативных актах о беженцах, в соответствии с мандатом УВКБ ООН и/или в национальном законодательстве.

**Переселение.** Перемещение беженцев из страны, в которой они искали убежище, в другое государство, согласившееся их принять. Беженцам обычно предоставляется убежище или какая-либо другая форма права на долгосрочное проживание, и во многих случаях у них будет возможность стать натурализованными гражданами. По этой причине переселение является долгосрочным решением, а также инструментом защиты беженцев. Это также практический пример международного распределения бремени и ответственности.

**Мандат УВКБ ООН.** Роль и функции УВКБ ООН, изложенные в Уставе УВКБ ООН и уточненные в резолюциях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Мандат УВКБ ООН, провозглашенный в его Уставе, заключается в предоставлении международной защиты и поиске постоянных решений для беженцев. УВКБ ООН имеет дополнительный мандат в отношении вопросов безгражданства, поскольку ему отведена определенная роль в соответствии со статьей 11 Конвенции о сокращении безгражданства 1961 года. Генеральная Ассамблея также поручила Управлению продвигать Конвенции о безгражданстве 1954 и 1961 гг., а также содействовать предотвращению безгражданства путем предоставления государствам технических и консультативных услуг по вопросам законодательства и практики в области гражданства.

**Уязвимые лица.** Лица, находящиеся в неблагоприятном физическом, психическом или социальном положении, могущие быть не в состоянии удовлетворить свои основные потребности и поэтому нуждающиеся в специальной помощи.



# 9. БЛАГОДАРНОСТИ

*«Это руководство является полезным инструментом для местных органов власти при планировании, реализации и оценке практик интеграции и предлагает множество практических идей для непосредственного вовлечения бенефициаров в процесс».*

---

Катарина Бамберг, советник по вопросам миграции и интеграции в EUROCITIES

*«Этот инструментарий предлагает полезные рекомендации для специалистов по интеграции и инклюзивности, основанные на принципах расширения прав и возможностей, совместной разработки, максимального использования потенциала разнообразия и межкультурного взаимодействия. Рекомендуется к прочтению профессионалам и волонтерам организации «Межкультурные города» по всему миру».*

---

Ирена Гудикова, руководитель программ по инклюзивности и борьбе с дискриминацией, Совет Европы

*«Местные и региональные органы власти играют важную роль в проведении успешной политики интеграции на местах, но слишком часто они предоставлены сами себе, когда дело доходит до реализации такой политики. «Руководство по интеграции УВКБ ООН» является в этом отношении бесценным инструментом».*

---

Антъе Гротееер, докладчик Европейского комитета регионов (CoR) по вопросам Нового пакта о миграции и предоставлении убежища и вице-президент городского парламента Бремена (Германия)

Мандат УВКБ ООН. Роль и функции УВКБ ООН, изложенные в Уставе УВКБ ООН и уточненные в резолюциях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Мандат УВКБ ООН, провозглашенный в его Уставе, заключается в предоставлении международной защиты и поиске постоянных решений для беженцев. УВКБ ООН имеет дополнительный мандат в отношении вопросов безгражданства, поскольку ему отведена определенная роль в соответствии со статьей 11 Конвенции о сокращении безгражданства 1961 года. Генеральная Ассамблея также поручила Управлению продвигать Конвенции о безгражданстве 1954 и 1961 гг., а также содействовать предотвращению безгражданства путем предоставления государствам технических и консультативных услуг по вопросам законодательства и практики в области гражданства.

